

PHILIPS

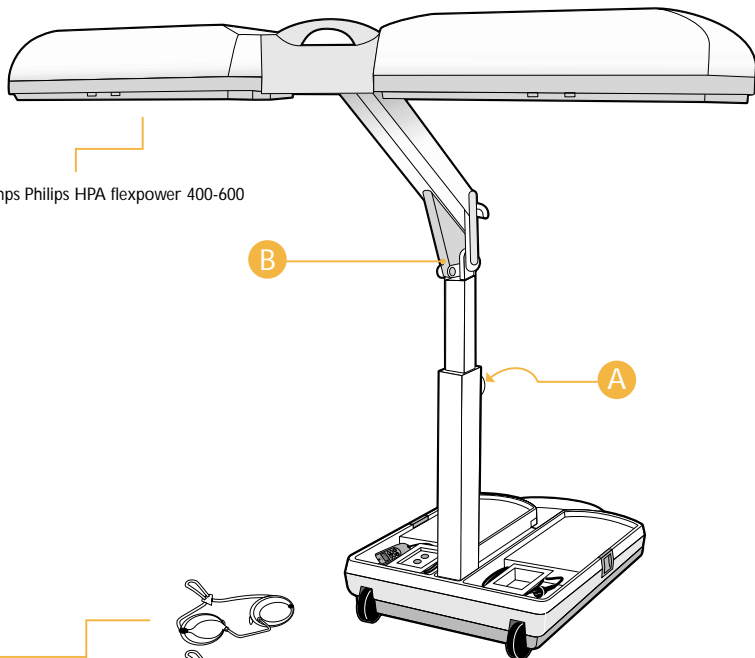
HB953, HB952, HB951



PHILIPS

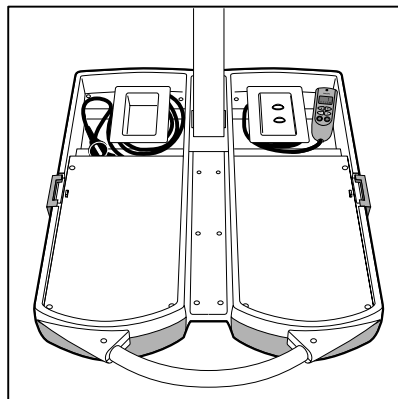
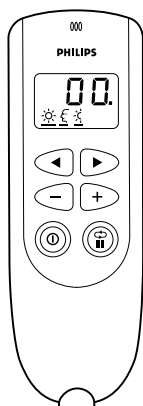
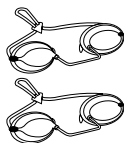


1



Tanning lamps Philips HPA flexpower 400-600

type no HB072
service no 4822 690 80147





HB953, HB952, HB951

NORSK 6

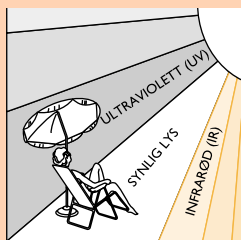
SVENSKA 22

SUOMI 37

DANSK 52

Innledning

Solen



- Solen gir ulike typer energi. Synlig lys gjør at vi kan se, ultrafiolette stråler (UV) gjør at vi blir brune og det infrarøde lyset (IR) i solstråler gir varmen som vi liker å sole oss i.

Solariet

Med dette solariet kan du bli brun hjemme hos deg selv. Solarierørene sender ut synlig lys, varme og ultrafiolett stråling som gjør at du får følelsen av å sole deg i virkelig sollys. Det spesielle UV-filteret slipper bare gjennom den strålingen som er nødvendig for å gi en fin brunfarge.

Solarierørene sender ut nok infrarød stråling til å gi en behagelig varme.

Et tidtakerur sikrer at hver økt ikke varer lenger enn 30 minutter. På samme måte som med naturlig sollys må overeksponering unngås (se "UV, soling og helse").

Viktig

- Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Støpslet kan bli varmt dersom det ikke har blitt koblet ordentlig inn i stikkontakten. Sørg derfor for at De kobler støpslet skikkelig inn i stikkontakten.
- Apparatet må tilkobles en strømkrets som er beskyttet med en 16A standard sikring eller en automatisk sikring.
- Trekk alltid støpselet ut av kontakten etter bruk.
- Vann og elektrisitet er en farlig kombinasjon! Bruk ikke apparatet i fuktige omgivelser (f.eks. i baderom eller i nærheten av en dusj eller et svømmebasseng).
- Etter en svømmetur eller en dusj må du tørke deg godt før du bruker apparatet.
- La apparatet avkjøles etter bruk i ca. 15 minutter før det foldes sammen igjen og settes til oppbevaring.
- Pass på at luftehullene i lampeenhetene og i underdelen holdes åpne under bruk.
- Apparatet er utstyrt med en automatisk beskyttelse mot overoppheting. Dersom apparatet ikke er tilstrekkelig nedkjølt (f.eks. fordi luftventilene er dekket til) vil det bli slått av automatisk. Med en gang problemet som førte til overopphetingen er fjernet og apparatet er tilstrekkelig nedkjølt, kan apparatet slås på igjen.

- ▶ UV-filtrene blir svært varme under bruk. Ikke ta på dem.
- ▶ Apparatet har hengsler, så vær forsiktig så De ikke setter fast fingrene mellom disse.
- ▶ Bruk aldri apparatet hvis et UV-filter er skadet, ødelagt eller fjernet.
- ▶ Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- ▶ Ikke overskrid anbefalt antall solinger eller maksimum antall soltimer (se "UV-soling: hvor ofte og hvor lenge?")
- ▶ Bruk ikke solariet hvis du lider av en sykdom og/eller bruker legemidler eller kosmetikk som gjør huden mer følsom. Vær ekstra forsiktig hvis du er overfølsom for UV eller IR. Rådfør deg med lege hvis du er i tvil om noe av dette.
- ▶ Bruk ikke apparatet på noen bestemt del av kroppen mer enn én gang per dag. Unngå å utsette huden for mye naturlig sollys samme dag som du har brukt apparatet.
- ▶ Kontakt lege hvis du oppdager mistenkelige sår, føflekker eller klumper på huden.
- ▶ Apparatet skal ikke brukes av personer som bare blir solbrente, men ikke brune i solen, av personer som er solbrente, av barn eller av personer som har (eller har hatt) hudkreft eller som er disponert for hudkreft.
- ▶ Ha alltid på Dem beskyttelsesbrillene som fulgte med apparatet når De soler Dem. Brillene beskytter øynene Deres mot overfløydige doser av synlig lys, UV og IR (se også avsnittet "UV, soling og helse").
- ▶ Fjern eventuell påført krem, leppestift og annen kosmetikk i god tid før bruk av ansiktssolen.
- ▶ Bruk ingen lotioner eller kremer som er beregnet på å gi en raskere bruning.
- ▶ Bruk ikke solkremer eller lotioner som er beregnet på å beskytte huden mot solforbrenning.
- ▶ Hvis huden føles stram etter solingen, kan du påføre en fuktighetskrem.
- ▶ For å oppnå en jevn brunfarge bør du ligge rett under lampeenhetene.
- ▶ Avstanden til solarielampen må ikke være under 65 cm.
- ▶ Flytt bare apparatet når det er sammenfoldet. Kontroller at apparatets to deler er ordentlig festet før apparatet flyttes. Prøv ikke å løfte apparatet alene.
- ▶ Farger kan falme når de utsettes for sollys. Bruk av dette apparatet kan ha samme virkning.
- ▶ Ikke forvent at solariet vil gi bedre resultater enn naturlig sollys.

UV, soling og helse

På samme måte som med naturlig sollys vil bruningsprosessen ta tid. Den første virkningen vil bli synlig først etter noen gangers bruk av apparatet (se "UV-soling: hvor ofte og hvor lenge?").

Hvis huden utsettes for for mye ultrafiolett stråling (naturlig sollys eller kunstig lys fra et solarium), kan den få solforbrenning.

I likhet med mange andre faktorer, for eksempel overeksponering for naturlig sollys, kan feil eller overdreven bruk av solarium gi økt risiko for hud- og øyepåler. Hvor stor virkningen blir, avhenger av strålingens type, intensitet og varighet, og av hvor følsom den aktuelle brukeren er for påvirkningen.

Jo mer huden og øynene utsettes for UV, jo større er risikoen for hornhinnebetennelse, bindehinnekatar, skade på netthinnen, grå stær, for tidlig aldring av huden og utvikling av hudsvulster. Enkelte typer legemidler og kosmetikkprodukter gjør også at huden blir mer følsom. Derfor er det svært viktig

- ▶ at De følger instruksjonene i avsnittene "Viktig" og "UV-soling: hvor ofte og hvor lenge?".
- ▶ at avstanden til apparatet (avstanden mellom UV-filtrene og kroppen) er 65 cm
- ▶ at De ikke overskrider maksimum antall soltimer per år (dvs 20 timer eller 1200 minutter).
- ▶ at du alltid har på deg beskyttelsesbrillene når du bruker apparatet

UV-soling: hvor ofte og hvor lenge?

- ▶ Ta ikke sol mer enn én gang per dag, over et tidsrom på fem til ti dager.
- ▶ Sørg for at De har en pause på 48 timer mellom første og andre gangs soling.
- ▶ Etter fem til ti dager med regelmessig soling bør du la huden hvile en tid.
- ▶ Ca. én måned etter en serie med solingsøkter vil huden din ha mistet mye av brunfargen. Du kan da begynne å ta sol igjen.
- ▶ Hvis du vil holde brunfargen ved like, legger du ikke inn noen pause etter serien med solingsøkter, men fortsetter å ta sol én eller to ganger i uken.
- ▶ Enten du velger å ta en pause eller fortsette å ta sol én eller to ganger i uken, må du huske på at du ikke må overskride maks. antall solingstimer.
- ▶ Ved bruk av dette apparatet anbefales høyst 20 solingstimer (= 1200 minutter) per år.

Dette maksimumstallet gjelder også dersom du kun soler deler av kroppen (funksjon ☞ og ☞☞).

Eksempel

Du tar for eksempel sol i 10 dager, en 8-minuttersøkt første dag og en 20-minuttersøkt de ni påfølgende dagene.

Hele serien vil da bli på $(1 \times 8 \text{ minutter}) + (9 \times 20 \text{ minutter}) = 188 \text{ minutter}$.

Dette betyr at du kan ta 6 slike serier per år, siden $6 \times 188 \text{ minutter} = 1128 \text{ minutter}$.

Maks. antall timer med solarium gjelder selvsagt hver enkelt del av kroppen som brunes (f.eks. ryggen og forsiden av kroppen).

Som vist i tabellen bør første økt i en serie alltid vare i 8 minutter uansett hvor følsom huden er.

- ▶ Hvis du mener at øktene er for lange for deg (f.eks. fordi huden din føles stram og øm etter en økt), kan du redusere lengden på øktene med f.eks. 5 minutter.
- ▶ Du får en vakker, heldekkende brunfarge hvis du snur litt på kroppen under solingen, slik at sidene på kroppen får mer sol.

Lengden på solingsøkten for hver enkelt del av kroppen	For personer med svært ømfintlig hud	For personer med normalt ømfintlig hud	For personer med lite ømfintlig hud
Første "økt"	8 minutter	8 minutter	8 minutter
pause på minst 48 timer			
Andre "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Tredje "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Fjerde "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Femte "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Sjette "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Sjuende "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Åttende "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Niende "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
Tiende "økt"	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*

*) eller lenger, avhengig av hvor følsom huden er.

Hvis huden din føles stram etter solingen, kan du smøre den med fuktighetskrem.

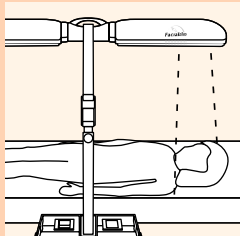
MERKNAD

Hvis du bare tar sol på en del av kroppen, kan du følge planen i tabellen ovenfor og veiledningen under "UV-soling: hvor ofte og hvor lenge?".

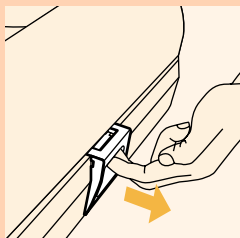
Klargjøring før bruk



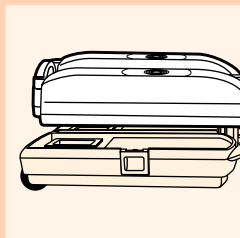
- ▶ Apparatet kan enkelt og greit flyttes og oppbevares når det er foldet sammen.



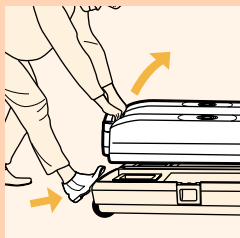
- ▶ Hvis du vil gi ansiktet litt ekstra farge, eller hvis du bare vil brune en bestemt del av kroppen (f.eks. bare beina eller øvre halvdel av kroppen; gjelder bare type HB952 og HB953), må du se til at apparatet plasseres riktig i forhold til sengen.



- 1 Åpne apparatet ved å trekke ut haspene på begge sidene av basen som pilene viser. Apparatets overdel er nå åpen.

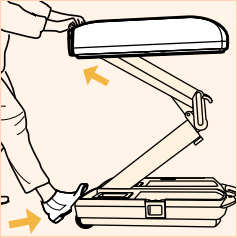


- 2 Overdelen heves litt (av seg selv eller med litt hjelp).

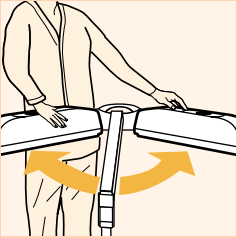


- 3 Ta tak i håndtaket med begge hender, og sett én fot mot apparatet for å hindre at det sklir unna. Vipp overdelen opp ved å trekke i håndtaket med en bevegelse som følger en bue.

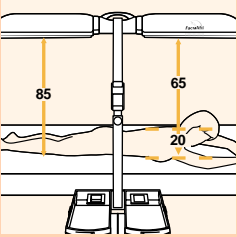
Vipp ikke overdelen for langt opp.



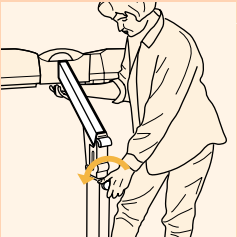
- 4** Trekk den overdelen opp og mot Dem samtidig. Dette krever at du tar i litt ekstra.



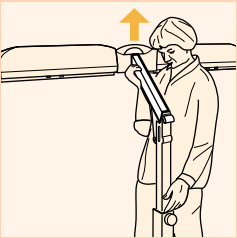
- 5** Skyv begge lampeenhetene så langt som mulig til siden, til de er på linje med hverandre.



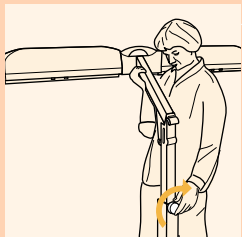
- 6** Avstanden mellom UV-filtrene og kroppen Deres må være 65 cm. Avstanden mellom UV-filtrene og overflaten De ligger på (f.eks en seng) må være 85 cm.



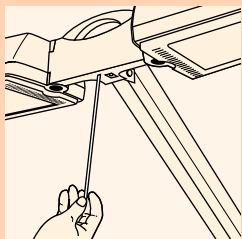
- 7** Se til at det er støtte for den øvre delen av stativet når du stiller inn eller justerer høyden på apparatet. Løsne vrider "A" ved å dreie den mot klokken (to eller tre omdreininger).



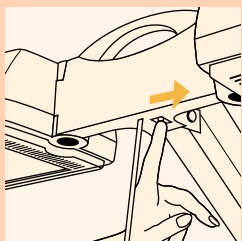
- 8** Plasser hånden under den vannrette delen av stativet, og trekk stativet ut til ønsket høyde.



- 9** Skru vrider "A" fast til igjen, og slipp tak i stativet.



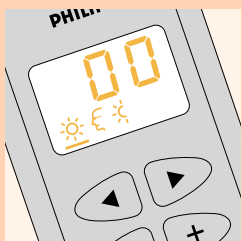
- Du kan finne ut om apparatet er stilt inn i riktig høyde ved å trekke ut målebåndet.



- Målebåndet trekkes automatisk inn igjen når du skyver den røde tappen til siden.

Apparatet er nå klart til bruk.

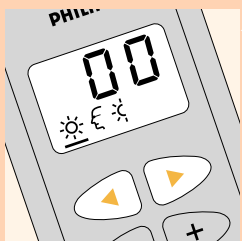
Bruke apparatet



- 1** Vikle ledningen helt ut.
- 2** Sett støpselet i veggkontakten.

- Fjernkontrollen vil vise alle funksjonene som må justeres av bruker. Solingstiden vises som 00.
- Kun typene HB952 og HB953 viser symbolet ☼ : symbolet for å sole én del av kroppen.

Justere funksjoner



- 1** Bruk knappene ◀ og ▶ til å gå fra funksjon til funksjon. Det understrekede symbolet viser funksjonen du er i ferd med å programmere.

- 2** Velge soling, ansiktssoling eller soling av én kroppsdel
Velg symbolet ☼ hvis du vil brune hele kroppen.
Velg ☼ og € hvis du vil brune hele kroppen og gi ansiktet ekstra farge.
Velg ☼ hvis du bare vil brune en bestemt del av kroppen (gjelder bare HB952 og HB953).

Velg symbol € og ☼ hvis du bare vil brune en bestemt del av kroppen, også hvis du vil gi ansiktet ekstra farge (gjelder bare HB952 og HB953).

Obs! I denne brukerveiledningen brukes funksjonene ☼ og € som eksempler på hva som kan vises på displayet.

Stille inn tiden for en solingsøkt

- 1** Du stiller inn tiden for en solingsøkt ved å trykke på plussknappen (+) for å øke tiden og trykke på minusknappen (-) for å redusere tiden.

Det går raskere å stille inn tiden hvis du holder knappen nede.

- 2** Legg deg rett under apparatets lampeenheter, slik at du sikrer at kroppens sider også får en fin farge.

- 3** Ta på deg de medfølgende beskyttelsesbrillene.

- 4** Slå på solarierørene ved å trykke på startknappen ⏻.

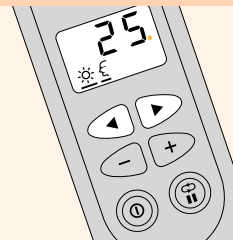
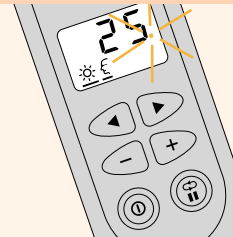
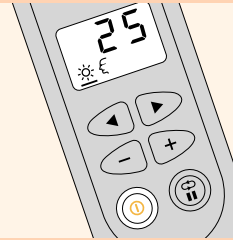
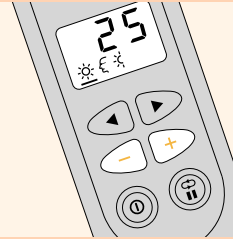
- ▶ *Obs! Under oppstart kan solarierørene gi fra seg en summende lyd. Denne lyden vil forsvinne når rørene er ordentlig tent.*
- ▶ *Obs! Solarierørene vil etter ca. 20 sekunder begynne å sende ut et sterkere lys, og det betyr at apparatet er på full styrke. Når dette skjer, kan du slå ansiktssolen på eller av.*
- ▶ *Obs! Hvis solarierørene ikke slås på etter ca. 20 sekunder, slår du av apparatet (⏻), lar solarierørene avkjøle seg i 3 minutter, stiller inn solingstid og slår på apparatet igjen (⏻).*

- ▶ **Det vises et blinkende signal; den innstilte tiden vises på displayet (i dette tilfellet 25 minutter).**

Nedtellingen av den innstilte solingstiden vil nå starte.

- ▶ **Du kan slå ansiktssolen (☼, €) på eller av under bruk uten å måtte slå av hele apparatet.**


- ▶ *(Dette gjelder også ved ekstra ansiktssol sammen med ☼).*
De valgte symbolene holder seg synlige på displayet, mens de andre symbolene ikke gjør det.






- Under solingens siste minutt vil De høre en gjentatt pipende lyd.



- I løpet av dette minuttet kan du trykke på pause-/repetisjonsknappen  hvis du vil gjenta den innstilte tiden.
- Displayet viser den innstilte tiden og begynner nedtellingen. Pipelyden stanser.
- Det er også mulig å stille inn en ny tid.

Ved å gjøre dette kan du unngå den 3 minutter lange ventetiden som er nødvendig for å la solarierørene avkjøle seg etter at de er slått av.





- 5 Still inn ny tid ved å trykke på + eller – knappene. Trykk så startknappen .

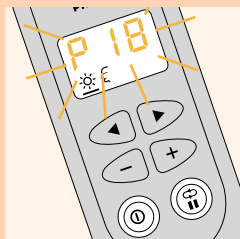
Pipingene stanser, og tiden som nettopp er stilt inn, telles ned.

- Når De ikke repeterer solingen eller stiller inn ny tid i solingens siste minutt, fortsetter nedtellingen og apparatet vil automatisk slås av så snart den innstilte tiden er passert.



Avbryte solingen

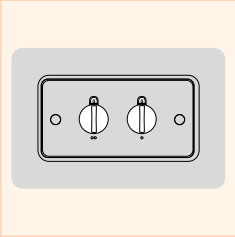
- 1 Du kan avbryte solingen ved å trykke på pause-/repetisjonsknappen .

Lampene vil slås av, P vises i displayet sammen med gjestående tid. Den gjestående tiden på displayet vil blinke i 3 minutter. Mens dette foregår avkjøles lampene. Når blinkingen opphører kan De slå apparatet på igjen ved å trykke  knappen. Den gjestående tiden vil nå telles ned.



Endre innstilt soltid

- 1 Mens du tar sol, kan du endre den innstilte tiden ved å trykke på . Solarierørene slås da av. Still inn ønsket ny tid ved å trykke på + og –. Vent til den innstilte tiden har sluttet å blinke (dette vil ta 3 minutter fordi solarierørene må avkjøles først), og trykk på  igjen.



Etter solingen

- 1** Hold styr på antall solinger De har tatt ved hjelp av minneknappene (gjelder kun type HB953). Apparatet har to minneknapper: en til hver person.

Kjøling

Apparatet blir nedkjølt ved hjelp av vifter for å hindre at materialer eller deler blir for varme. Lampene slås ikke på dersom de er for varme (se f.eks "Avbryte solingen").

- ▶ **Når du har slått av solarierørene, vil viftene fortsette å gå i ytterligere tre minutter.**

Dette er praktisk ettersom det gjør det mulig å bruke solarieret igjen bare tre minutter etter at det er slått av.

- ▶ *Hvis du har slått av solarieret ved å trekke støpselet ut av kontakten, vil viftene selvsagt ikke gå i tre minutter etterpå.*
- ▶ *Hvis du har slått av solarieret ved å trekke støpselet ut av kontakten og noen andre ønsker å bruke apparatet med én gang, vil den nylig innstilte tiden ikke blinke på displayet. Dette innebærer at den neste som skal bruke apparatet, selv må holde rede på den tre minutter lange avkjølingsperioden.*

Rengjøring

- 1** Trekk alltid støpselet ut av kontakten og la apparatet avkjøle seg før du rengjør det.
- 2** Rengjør apparatet utvendig med en fuktig klut.

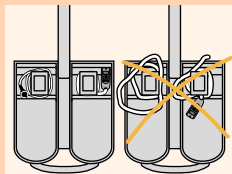
Pass på at det ikke renner vann inn i apparatet.

- 3** Bruk ikke skuremidler eller skuresvamper.

Bruk aldri væsker med slipevirkning slik som skuremidler, bensin eller aceton til å rengjøre apparatet.

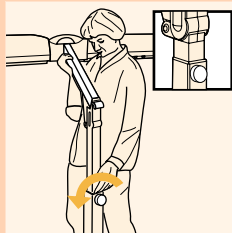
- ▶ Du kan rengjøre UV-filtrene utvendig med en myk klut som er dusjet med litt denaturert sprit.

Oppbevaring



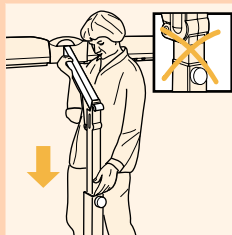
1 La apparatet avkjøle seg i 15 minutter før du folder det sammen og setter det til oppbevaring.

► Mens apparatet avkjøler seg, kan du vikle sammen ledningen og legge den på plass i apparatets underdel sammen med fjernkontrollen.

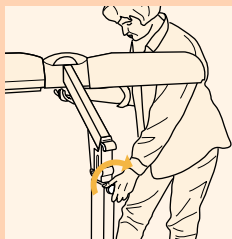


2 Se til at ledningen og fjernkontrollen plasseres til oppbevaring på riktig måte, siden dette utstyret ellers kan sette seg fast mellom apparatets deler når du folder apparatet sammen.

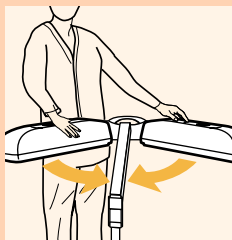
3 Hold øvre del av stativet fast med én hånd, og løsne høydejusteringsvrideren (A) ved å dreie den mot klokken.



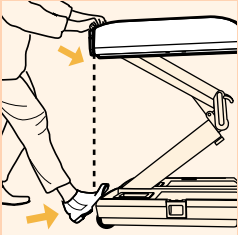
4 Skyv stativet helt sammen.



5 Skru høydejusteringsvrideren (A) godt til ved å dreie den med klokken.

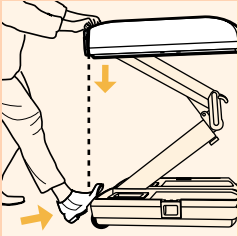


6 Vend de to lampeenhetene mot hverandre.

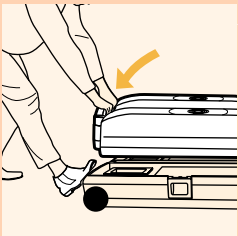


- 7** Ta tak i håndtaket med begge hender, sett én fot mot apparatet for å hindre at det sklir unna, og vipp overdelen med stativet bakover.

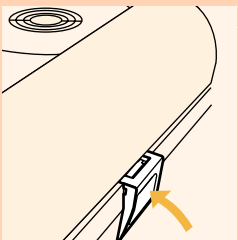
Den automatiske utløsningsmekanismen vil bare fungere hvis du vipper overdelen med stativet langt nok bakover, men vær forsiktig slik at du ikke mister balansen når du gjør dette.



- 8** Trykk overdelen ned.



- 9** Senk den forsiktig ned på underdelen.



- 10** Fest lampeenhetene til basen ved å trykke begge hengslene i pilens retning.

Utskifting

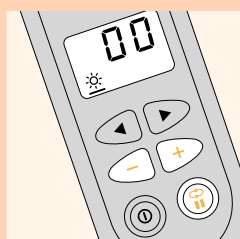
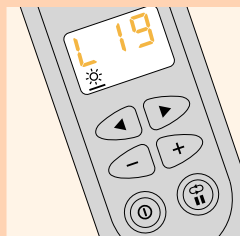
Lyset som sendes ut av solarierørene, vil miste noe av sin styrke over tid (dvs. etter noen år med normal bruk). Når dette skjer, vil du merke at apparatets kapasitet reduseres. Du kan da enten stille inn litt lengre tid for solingen eller skifte ut solarierørene.

- Gjelder bare HB953: Apparatets fjernkontroll har et telleverk som registrerer antall driftstimer.

- 1** Velg funksjonen ☼. Still inn tiden til 00, og hold nede pause-/repetisjonsknappen ⏸. Antall driftstimer vises.

Det største antallet timer som telleverket kan vise, er 999. Når det har nådd dette tallet, vil det telle videre fra 000.







2 Når du slipper pause-/repetisjonsknappen, forsvinner antallet driftstimer fra displayet.

► På solarierørenes emballasje er det et symbol som angir at solarierørene bør skiftes ut etter 750 timers bruk. Rørene bør skiftes ut når det vises en L på apparatets fjernkontroll.

► Etter 750 timers bruk vises det en L til venstre på displayet. Dette betyr at apparatets kapasitet er så redusert at solarierørene bør skiftes ut.

Du kan selvsagt utsette utskiftingen en stund, og i stedet stille inn mer tid for hver økt.

3 Du fjerner L-en fra displayet ved å trykke pause-/repetisjonsknappen , med tidsangivelsen 00 og funksjonssymbolet  på displayet. Hold nede pause-/repetisjonsknappen, og trykk først + og deretter -, og L-en forsvinner fra displayet.

UV-filtrene beskytter mot uønsket stråling. Det er derfor viktig at et skadet eller ødelagt filter skiftes ut umiddelbart.

Solarierørene (Philips HPA flexpower 400-600), UV-filtrene og nettleddningen bør skiftes ut av fagfolk hos et autorisert Philips servicesenter, da det kreves originaldelar til apparatet og spesialkunnskaper og -ferdigheter for å kunne utføre dette arbeidet.

Miljø

Solarierørene inneholder stoffer som kan være skadelige for miljøet. Når du skal kvitte deg med rørene, må du derfor se til at de ikke kastes sammen med det vanlige husholdningsavfallet, men i stedet leveres inn på et offentlig innsamlingssted.

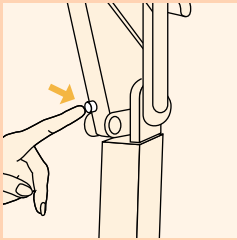
Informasjon & service

Hvis du trenger service eller informasjon, kan du se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noen slik Kundetjeneste i landet hvor du befinner deg, kan du kontakte din lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Feilsøkingguide

Hvis apparatet ikke fungerer slik det skal, kan det hende at det er defekt. Du bør da ta kontakt med forhandleren eller et Philips-servicesenter.

Det kan også hende at apparatet ikke fungerer slik det skal fordi det ikke er installert eller ikke blir brukt i samsvar med brukerveiledningen. Dersom dette er tilfellet, kan du selv løse problemet ved å følge feilsøkingstipsene nedenfor. Les veiledningen nedenfor og finn ut om du kan løse problemet selv, før du tar kontakt med forhandleren eller Philips-servicesenteret.

Problem	Mulig årsak
Apparatet slår seg ikke på	Støpselet er ikke satt (ordentlig) inn i stikkkontakten.
	Det er strøbrudd. Kontroller dette ved hjelp av et annet apparat.
	Solarierørene er fortsatt for varme til at de kan slå seg på. La dem avkjøle seg i 3 minutter.
	Apparatet ble ikke avkjølt godt nok, og overopphetingsvernet slo av apparatet automatisk. Fjern årsaken til overopphetingen (f.eks. fjern et håndkle som blokkerer ett eller flere luftehull). Vent i 10 minutter, og slå på apparatet igjen. De to lampeenhetene er ikke satt i riktig stilling (se "Klargjøring før bruk").
Sikringen bryter strømmen når du slår på solariet eller under bruk.	Undersøk sikringen på strømkretsen som apparatet er koblet til. Riktig sikringstype er en 16A standard sikring eller en automatisk sikring. Sikringen kan også ryke fordi De har koblet for mange apparater til samme strømkrets.
Dårlig kapasitet	De bruker en skjøteledning som er for lang og/eller ikke har korrekt klasse (16A). Ta kontakt med forhandleren Deres. Generelt råder vi Dem til ikke å bruke skjøteledning.
	Du følger ikke solingsplanen som passer for hudtypen din. Avstanden mellom solarierørene og underlaget du ligger på, er større enn anbefalt.
	Når solarierørene har vært i bruk mange ganger over tid, vil UV-strålingen som sendes ut, bli redusert. Dette vil først skje etter noen år. Du kan da velge en lengre solingstid eller skifte ut solarierørene. Etter 750 timers bruk vises det en L på displayet (gjelder bare HB953). Solarierørene bør da skiftes ut.
Apparatet lar seg ikke folde sammen.	Du har ikke skjøvet apparatets overdel langt nok bakover. Pass på at du først skyver overdelen bakover før du skyver den nedover (se "Oppbevaring").
	Apparatet låses ikke opp automatisk. Hvis dette skjer, må du først trykke utløsningsknappen (B). Deretter kan du folde apparatet sammen slik det er beskrevet under "Oppbevaring". Hvis dette problemet gjentar seg, bør du ta kontakt med forhandleren eller et Philips-servicesenter.

Feilkoder

Displayet på fjernkontrollen kan vise feilkoder. Nedenfor finner du forklaringer på hva du bør gjøre hvis det vises en feilkode på displayet.

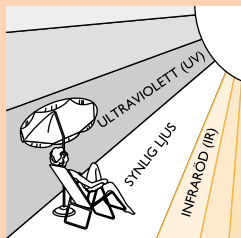
Legg merke til: E01 vises i displayet i 5 sekunder og De hører samtidig en pipelyd.

Legg merke til: E02 og koder med høyere nummer forblir synlige i displayet. Dersom disse kodene vises, har apparatet en alvorlig feil og må ikke brukes lenger.

Feilkode	Løsning
E01	Kontroller hvorvidt de to lampeenhetene står i riktig posisjon (se "apparatet starter ikke" i "Feilsøkingsguide").
	Kontroller luftehullene (se "Apparatet slår seg ikke på" under "Feilsøkingsguide").
	Kontroller UV-filtrene (de spesielle glassrutene over solarierørene). Hvis disse filtrene er skadde, ødelagte eller fjernet, må du slutte å bruke apparatet. Ta kontakt med forhandleren eller et Philips-servicesenter.
E02 og koder med et høyere nummer	Ta kontakt med nærmeste forhandler eller et Philips-servicesenter.

Introduktion

Solen



- Solen ger olika sorters energi. Solljuset gör att vi får dagsljus, UV-strålar (ultravioletta) ger oss solbränna och de infraröda strålarna (IR) ger värmen som vi tycker om.

Solariet

Med det här solariet solar du bekvämt hemma. Sollamporna avger ljus, värme och ultravioletta strålar som gör att det känns som att sola på riktigt. Det speciella UV-filtret släpper endast igenom de strålar som ger solbränna.

Sollamporna avger bara tillräckligt med IR-strålar för att det ska bli lagom varmt.

En timer slår av solariet efter 30 minuter så att inte passen blir för långa. Precis som när det handlar om naturligt solsken ska man undvika överexponering (se avsnittet 'UV-strålar, solbränna och din hälsa').

Viktigt

- Kontrollera om den nätspänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem innan du ansluter apparaten.
- Om stickproppen inte har satts in ordentligt i vägguttaget kan den bli varm. Kontrollera att den sitter som den ska.
- Solariet måste anslutas till en krets som skyddas av en standardsäkring på 16 A, eller av en automatsäkring.
- Dra alltid ut stickproppen ur vägguttaget efter användningen.
- Vatten och elektricitet är en farlig kombination! Använd inte solariet i våta utrymmen (t.ex. i badrum eller nära en dusch eller en swimmingpool).
- Om du kommer från duschen eller swimmingpoolen ska du torka dig noga innan du använder solariet.
- Låt solariet svalna i omkring 15 minuter efter användning innan du faller tillbaka det i transportläget för förvaring.
- Se till att ventilationen i lampenheterna och i sockeln hela tiden är öppna vid användning.
- Solariet är försett med ett automatiskt överhettningsskydd. Om det inte kyls tillräckligt (exempelvis för att någonting blockerar ventilationsöppningarna) slås solariet av automatiskt. När orsaken till överhettningen har åtgärdats, och solariet har svalnat, kan det slås på igen.

- ▶ UV-filtren blir mycket heta vid användning. Rör dem inte.
- ▶ Solariet har gångjärnsupphängda delar. Var försiktig så att du inte klämmas fingrarna!
- ▶ Använd aldrig solariet om ett UV-filter är skadat eller inte sitter på plats.
- ▶ Se till att barn inte leker med solariet.
- ▶ Överskrid inte de rekommenderade solningstiderna och max. antal soltimmar (se "UV-tider: Hur ofta och hur länge?").
- ▶ Sola inte om du är sjuk och/eller tar medicin eller använder kosmetika som ökar hudens känslighet. Var extra försiktig om du är överkänslig eller allergisk mot UV- eller IR-strålar. Tala med en läkare om du är tveksam.
- ▶ Sola inte någon del av kroppen mer än en gång om dagen. Undvik att utsätta dig för överdriven exponering för solsken samma dag som du använder solariet.
- ▶ Konsultera en läkare om det uppstår hudförändringar, pigmentfläckar eller om huden förblir ihållande uppsvullen.
- ▶ Solariet ska inte användas av personer som blir rödbrända av solen men inte bruna, av barn eller personer med hudcancer (eller som nyligen har haft hudcancer) eller som är predisponerade för hudcancer.
- ▶ Använd alltid de medföljande skyddsglasögonen när du solar dig för att skydda ögonen mot allför höga doser synligt ljus, UV-strålning och IR-strålning (se även kapitlet "UV, solning och hälsan").
- ▶ Avlägsna kräm, läppstift och andra skönhetsmedel i god tid före en solningsomgång.
- ▶ Använd inga brun-på-minuten-medel eller andra lotioner som är gjorda för att snabba på solbrännan.
- ▶ Använd inga solskyddsmedel.
- ▶ Om huden stramar när du har solat kan du använda en fuktighetskräm.
- ▶ För att få en jämn solbränna ska du ligga rakt under lampenheterna.
- ▶ Ligg inte närmare än 65 centimeter.
- ▶ Flytta bara solariet när det är i transportläget. Se till att de bägge delarna är ordentligt fastsatta innan du flyttar det. Försök inte att lyfta solariet själv utan hjälp.
- ▶ Som du vet bleknar färger i solen. Det kan också ske när du använder solariet.
- ▶ Förvänta dig inte att solariet ska ge ett bättre resultat än vad solen gör.

UV, solning och hälsan

Precis som vid naturligt solbad tar det ett tag innan solbrännan infinner sig. Resultatet visar sig efter några gånger (se avsnittet "UV-tider: Hur ofta och hur länge?").

Överexponering för ultraviolettera strålar (naturligt solbadande eller strålar från solariet) kan orsaka solsveda.

Utöver många andra faktorer, som exempelvis för mycket solbadande, ökar ett överdrivet användande av ett solarium risken för hud- och ögonproblem. Hur stora problemen blir beror på strålningens art och på hur intensivt och hur länge man utsätter sig för strålarna, samt på varje persons känslighet.

Ju mer hud och ögon exponeras för UV-strålning desto högre risk för hornhinneinflammation, skador på näthinnan, slemhinneinflammation, åldring av huden i förtid och hudtumörer. En del mediciner och kosmetika ökar hudens känslighet.

Därför är det av stor vikt:

- ▶ att du följer anvisningarna i kapitlen 'Viktig' och 'UV-tider: Hur ofta och hur länge?'
- ▶ att du håller ett avstånd på 65 centimeter (avståndet mellan UV-filtren och kroppen);
- ▶ att du inte överskrider det högsta antalet soltimmar per år (d. v. s. 20 timmar, eller 1200 minuter).
- ▶ att du alltid använder de medföljande skyddsglasögonen när du solar.

UV-tider: Hur ofta och hur länge?

- ▶ Sola inte mer än ett pass om dagen under en period på fem till tio dagar.
- ▶ Låt det gå minst 48 timmar mellan det första och det andra passet.
- ▶ Efter denna fem- till todagarsperiod rekommenderar vi att du låter din hud få vila en tid.
- ▶ Ungefär en månad efter en solningsperiod har huden förlorat det mesta av solbrännan. Du kan då börja på en ny period.
- ▶ Om du vill behålla solbrännan slutar du inte efter en period utan fortsätter med ett eller två pass i veckan.
- ▶ Vare sig du gör ett uppehåll ett tag eller fortsätter sola med lägre frekvens får du inte överskrida det maximala antalet solningstimmar per år.
- ▶ För det här solariet är det 20 solningstimmar (= 1200 minuter) per år.

Detta maximivärde gäller också om du använder solariet för att sola delar av kroppen (funktion ☼ och ☼☼).

Exempel

Tänk dig att du under 10 dagar solar i åtta minuter den första dagen och sedan i 20 minuter de följande nio dagarna.

Hela perioden omfattar då $(1 \times 8 \text{ minuter}) + (9 \times 20 \text{ minuter}) = 188 \text{ minuter}$.

Det betyder att du kan sola i sex sådana perioder under ett år eftersom $6 \times 187 \text{ minuter} = 1128 \text{ minuter}$.

Dessa maximala antal timmar gäller förstås för varje exponerad del av kroppen för sig (d.v.s. kroppens bak- och framsida).

Det framgår av tabellen att det första passet i en period alltid ska vara åtta minuter, oberoende av individuell hudkänslighet.

- ▶ Om du tycker att passen är för långa för dig (om t.ex. huden känns stram och öm efter ett pass) rekommenderar vi att du reducerar tiden med t.ex. fem minuter för varje sida av kroppen.
- ▶ För att få en vacker och jämn solbränna föreslår vi att du vänder dig en aning under passen så att alla delar av kroppen blir exponerade för strålarna.

Tider för solningspass för varje separat del av kroppen	För personer med mycket känslig hud	För personer med normalkänslig hud	För personer med mindre känslig hud
1:a omgången	8 minuter	8 minuter	8 minuter
uppehåll på minst 48 timmar			
2:a omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
3:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
4:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
5:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
6:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
7:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
8:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
9:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*
10:e omgången	10 minuter	20-25 minuter	30 minuter*

*) eller längre, beroende på hur känslig din hud är.

Om huden stramar lite efter solningen kan du använda en fuktkräm.

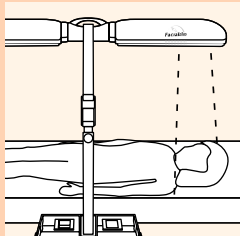
ANMÄRKNING

Även om du bara solar en del av kroppen ska du följa solningsschemat i tabellen ovan, och anvisningarna i avsnittet "UV-tider: Hur ofta och hur länge?"

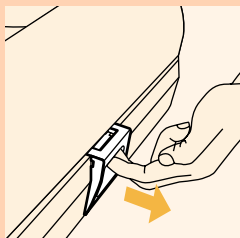
Före användning



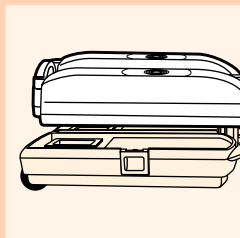
- ▮ Solariet är lätt att flytta och förvara i transportläget.



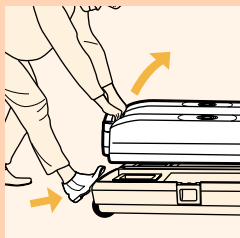
- ▮ Om du vill ha lite extra solbränna i ansiktet eller om du bara vill sola en del av kroppen (t.ex. benen eller kroppens överdel - gäller endast modell HB952 och HB953) måste du placera solariet på rätt sida av sängen.



- 1** Öppna solariet genom att dra ut spärrarna på sockelns bägge sidor i pilarnas riktning.
Den övre delen av solariet är då oläst.

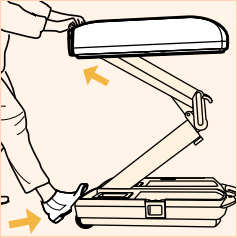


- 2** Den övre delen höjer sig en aning (av sig självt eller med lite hjälp.)

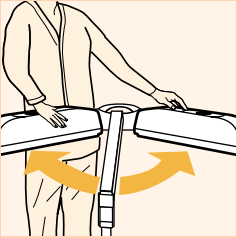


- 3** Ta tag i handtaget med bägge händerna och sätt en fot mot solariet så att det inte glider iväg. Luta den övre delen genom att dra i handtaget i en bågcirkel.

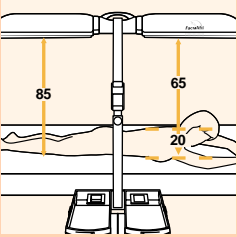
Luta inte för mycket.



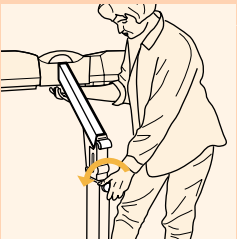
- 4** Dra den övre delen uppåt och mot dig samtidigt. Du behöver ta i lite.



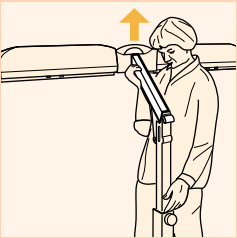
- 5** Flytta de båda lampheterna så långt det går åt respektive håll, tills de är i linje med varandra.



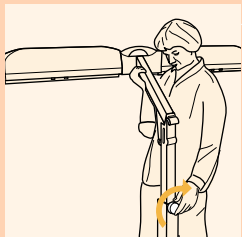
- 6** Avståndet mellan UV-filtren och kroppen måste vara 65 cm. Avståndet mellan UV-filtren och den yta du ligger på (t. ex. en säng) måste vara 85 cm.



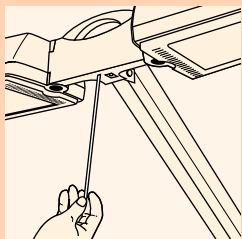
- 7** Stöd den övre delen av stativet när du ställer in eller justerar höjden på solariet. Lossa vred 'A' genom att vrida det moturs (två eller tre varv).



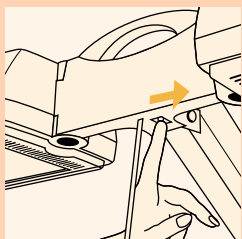
- 8** Lägg handen under den horisontella delen av stativet och sträck ut det till önskad höjd.



- 9** Vrid åt vred 'A' igen och lossa stativet.



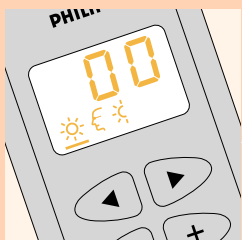
- Du kan se om solariet har fått önskad höjd genom att dra ut måttbandet.



- Måttbandet spolas automatiskt tillbaka när du skjuter den röda fliken åt sidan.

Solariet är nu klart för användning.

Användning av apparaten



- 1** Dra ut elsladden helt och hållet.

- 2** Sätt in stickkontakten i vägguttaget.

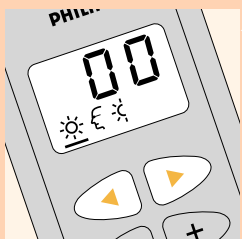
- På fjärrkontrollen visas alla funktioner som användaren måste justera. Solningstiden visas som 00.
 ► Symbolen ☀ - för solning av en del av kroppen - finns bara på modellerna HB952 och HB953.

Ställa in olika funktioner

- 1** Använd knapparna ◀ och ▶ för att växla mellan de olika funktionerna.

Den understrukna symbolen visar vilken funktion du ställer in.

- 2** Välj solning, ansiktssolning eller solning av en del av kroppen.
 Välj symbol ☀ när du ska sola hela kroppen.
 Välj symbol ☀ och ☺ när du ska sola hela kroppen och ge ansiktet extra solbränna.
 Välj symbol ☀ när du bara ska sola en del av kroppen (gäller endast modell HB952 och HB 953).



Välj symbol € och ☼ när du bara ska sola en del av kroppen och samtidigt ge ansiktet extra solbränna (gäller endast modell HB952 och HB 953).

Observera: I dessa användaranvisningar är funktionerna ☼ och € endast exempel på vad som kan visas i teckenfönstret.

Ställa in tiden för ett solningspass

- 1 Ställ in tiden genom att trycka på knapp + för att öka tiden, eller på knapp - för att minska den.

Håll knappen intryckt så går inställningen snabbare.

- 2 Ligg rakt under lampheterna på solariet så att kroppens sidor också blir solbrända.

- 3 Använd de medföljande skyddsglasögonen.

- 4 Starta solariet genom att trycka på startknappen ⏻.

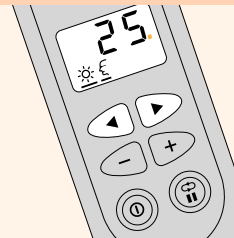
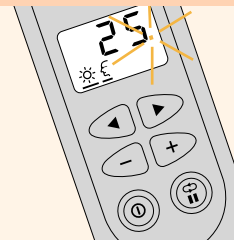
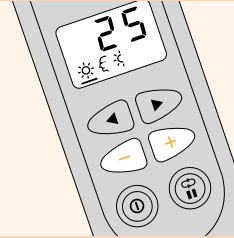
- *Observera: När lampenheterna tänds kan ett surrande ljud höras. Det slutar så snart lamporna brinner som de ska.*
- *Observera: Lamporna avger ett starkare synligt sken efter omkring 20 sekunder, vilket betyder att de nu brinner med full styrka. Först då och därefter kan du starta eller stänga av ansiktssolen.*
- *Om lamporna inte tänds efter omkring 20 sekunder ska du stänga av solariet (⏻) och låta det svalna i tre minuter. Ställ sedan in solningstiden och starta solariet igen (⏻).*

- **Kontrolllampan blinkar och den inställda tiden visas i teckenfönstret (i detta fall 25 minuter).**

Nedräkningen för den inställda solningstiden börjar nu.

- **Du kan också starta och stänga av funktionen för extra ansiktssolbränna (☼, €) när du solar utan att behöva stänga av solariet.**


► *(Detta gäller också för extra ansiktssolbränna i kombination med ☼). Den valda symbolen syns hela tiden i teckenfönstret. De andra syns inte.*






- Under den sista minuten hörs en intermitterent ljudsignal.



- Under den minuten kan du trycka på knappen paus/upprepa  för en ny omgång av den inställda tiden.
- I teckenfönstret visas den inställda tiden och nedräkningen börjar. Pipljudet upphör.
- Det går också att ställa in ny tid.

Gör du det behöver du inte vänta i de tre minuter som behövs för att lamporna ska svalna efter det att de stängts av.

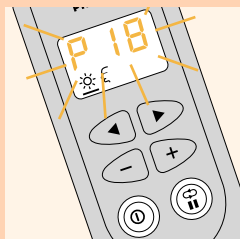



- Ställ in den nya tiden med knapp + eller -. Tryck sedan på startknappen .


Pipljudet upphör och nedräkningen för den inställda tiden börjar.

- Om du inte upprepar passet, eller lägger in en ny tid, under den sista minuten, fortsätter nedräkningen. Solariet stängs då automatiskt när den inställda tiden har gått.



Avbryta solningspasset

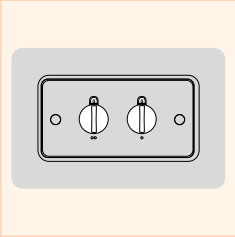


- Avbryt solningspasset genom att trycka på knappen paus/repetera .

Lamporna slås av och P visas i teckenfönstret tillsammans med den återstående tiden. Den återstående tiden blinkar under tre minuter. Under tiden svalnar lamporna. När indikeringen har slutat blinka kan slå på solariet på nytt med knapp . Den återstående tiden börjar då räknas ner.

Ändra solningstiden under ett pågående pass

- När du solar kan du ändra den inställda tiden genom att trycka på knapp . Lamporna slocknar. Ställ sedan in den nya tiden genom att trycka på knapparna + -. Vänta tills den inställda tiden slutar blinka (det tar tre minuter därför att lamporna först måste svalna) och tryck sedan på knapp  igen.



Efter ett solningspass

- 1 Håll reda på hur många gånger du har solat med hjälp av minnesvreden (endast modell HB953). Solariet har två minnesvred - ett för varje person.

Avkylning

Solariet kyls med fläktar för att material och delar inte ska bli alltför varma. Lamporna tänds inte om de är för varma (se exempelvis "Avbryta solningspasset").

- ▮ När du har stängt av lamporna går fläktarna i tre minuter innan de stängs av.

Det är bekvämt och gör att du kan använda solariet och sola igen tre minuter efter att det stängts av.

- *Om du har stängt av solariet genom att ta ut stickkontakten ur vägguttaget går förstås inte fläktarna de tre extra minuterna.*
- *Om du har stängt av solariet genom att ta ut stickkontakten ur vägguttaget, och någon annan ska använda solariet direkt efter dig, så blinkar inte den sist inställda tiden i teckenfönstret. Det betyder att nästa person måste vänta i tre minuter medan solariet kyls.*

Rengöring

- 1 Ta alltid ut stickkontakten ur vägguttaget och låt solariet svalna innan du rengör det.

- 2 Rengör utsidan med en fuktad trasa.

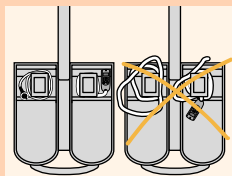
Vatten får inte rinna in i solariet.

- 3 Använd inte skurmedel eller nötande föremål.

Använd aldrig sådana nötande vätskor som skurmedel, bensin eller aceton för att rengöra solariet.

- ▮ Gör ren utsidan av UV-filtrena med en mjuk trasa fuktad med denaturerad sprit.

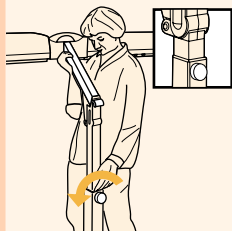
Förvaring



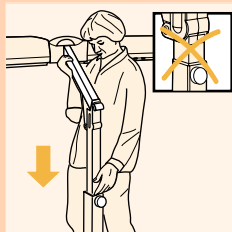
1 Solariet ska svalna i 15 minuter innan du ställer det i transportläget för förvaring.

Under tiden kan du linda upp elsladden och lägga den och fjärrkontrollen i sockeln.

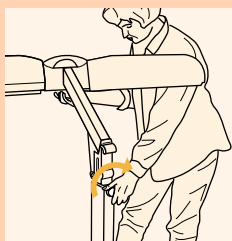
2 Se till att sladden och fjärrkontrollen ligger som de ska. De kan annars fastna mellan delar i solariet när du ställer det i transportläget.



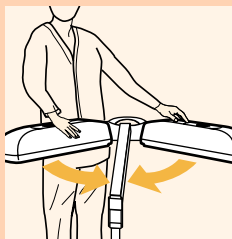
3 Håll fast den övre delen av stativet ordentligt med ena handen och lossa höjdjusteringsvredet (A) genom att vrida det moturs.



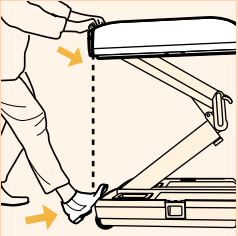
4 Skjut in stativet helt och hållet.



5 Vrid höjdjusteringsvredet (A) medurs tills det sitter fast ordentligt.

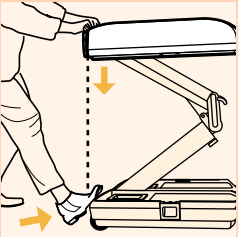


6 Vrid de två lampenheterna mot varandra.

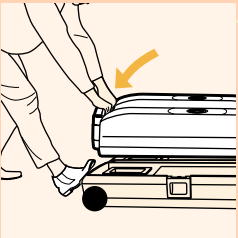


- 7** Ta tag i handtaget med bägge händerna och sätt en fot mot solariet för att förhindra att det åker iväg. Luta sedan den övre delen av stativet bakåt.

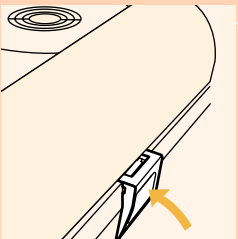
Det automatiska upplåsningssystemet fungerar bara om du lutar den övre delen av stativet tillräckligt långt bakåt. Men du måste vara försiktig och inte luta det för långt bakåt så att du tappar balansen.



- 8** Tryck den övre delen nedåt.



- 9** Sänk den långsamt mot sockeln.



- 10** Sätt fast lampenheterna på stativet genom att trycka in de båda spärrarna i pilarnas riktning.

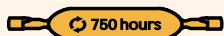
Byte

Lampornas effektivitet avtar med tiden (d.v.s. efter några år vid normal användning). När det sker märker du att solariets effekt minskar. Du kan då antingen ta lite längre solningspass eller byta ut lamporna.

- Endast modell HB953: Solariets fjärrkontroll har ett räkneverk som registrerar hur många timmar det har använts.

- 1** Välj funktion ☼. Ställ tiden på 00 och håll ner knappen paus/upprepa ⏸ nedtryckt så visas antalet solningstimmar. Det maximala antalet timmar räkneverket kan visa är 999. När det värdet har uppnåtts börjar räkningen om från 000.





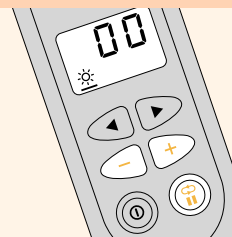
2 När du släpper upp paus/upprensa-knappen försvinner antalet timmar från teckenfönstret.



► På lampornas förpackning finns en symbol som anger att lamporna ska bytas ut efter 750 timmars brinntid. När ett L visas i fjärrkontrollens teckenfönster, betyder det att lamporna behöver bytas ut.



► Efter 750 timmars brinntid visas ett L på vänster sida i teckenfönstret. Det betyder att lampornas effekt har minskat så pass mycket att de bör bytas ut.

Du kan förstås också vänta med att byta ut lamporna och i stället ta längre solningspass.



3 För att radera L-et från teckenfönstret trycker du på knappen paus/upprensa  med tidsindikatorn ställd på 00 och funktionssymbolen  i teckenfönstret. Håll knappen paus/upprensa nedtryckt samtidigt som du först trycker på knapp + och sedan på knapp -. L-et raderas då.

UV-filtren skyddar mot oönskade strålar. Därför är det viktigt att byta ut skadade filter meddetsamma.

Lamporna (Philips HPA flexpower 400-600), UV-filtren och elsladden ska bytas ut av ett av Philips auktoriserade serviceombud. Endast där har man rätt kunskap och de rätta originaldelarna för att kunna utföra bytena.

Miljön

Lamporna till solarier innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. De får inte kastas i hushållssoporna. Se till att de lämnas in på ett av kommunen anvisat uppsamlingsställe.

Information och service

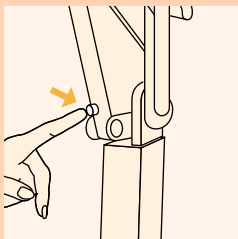
Om du behöver service eller information eller om du har ett problem ska du söka upp Philips webbsida på www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land ska du vända dig till din lokala återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökningsguide

Om solariet inte fungerar som det ska kan det bero på att något är fel. Tveka inte i så fall att vända dig till din återförsäljare eller till ett av Philips serviceombud.

Det kan också bero på att det inte har installerats eller används enligt anvisningarna. Om så är fallet kan du själv lösa problemet genom att läsa felsökningstipsen nedan. Läs igenom dem innan du kontaktar din återförsäljare eller Philips serviceombud.

Problem	Möjlig orsak
Solariet startar inte	Stickkontakten är inte (ordentligt) insatt i vägguttaget. Väggkontakten är inte strömförande. Kontrollera uttaget med en annan elektrisk apparat. Rören är fortfarande för varma. Låt dem svalna i tre minuter.
	Solariet fick inte svalna ordentligt varför överhettningsskyddet stängde av det automatiskt. Åtgärda orsaken till överhettningen (en handduk kanske täcker en eller flera ventiler). Vänta i 10 minuter och starta sedan solariet igen. De två sidorörsenheterna är inte i rätt läge (se avsnittet 'Före användning').
Säkring bryter strömmen när du startar solariet eller under solingen.	Kontrollera säkringen för den krets det är anslutet till. Den ska vara en standardsäkring för 16 A eller en automatsäkring. Säkringen kan också gå om för många olika saker har anslutits till samma krets.
Ingen solbränna	Du använder en förlängningssladd som är för lång och/eller som inte är avsedd för rätt strömstyrka (16 A). Kontakta återförsäljaren. Helst ska ingen förlängningssladd alls användas. Du har inte följt ett solningsschema som passar din hud. Avståndet mellan lamporna och ytan du ligger på är längre än den föreskrivna. När lamporna har använts en lång tid minskar UV-strålarnas effektivitet. Detta märks först efter flera år. Du kan då antingen sola i längre tidspass eller byta ut lamporna. Efter 750 timmars användning visas ett L i teckenfönstret (endast modell HB953) som anger att du bör byta lamporna.
Det går inte att lägga tillbaka solariet i transportläget.	Du har inte skjutit den övre delen tillräckligt långt bakåt. Se till att du först skjuter den bakåt innan du skjuter den nedåt (se avsnittet 'Förvaring'). Solariet läser inte upp automatiskt. Då måste du först trycka på uppläsningssknappen (B) och därefter falla tillbaka solariet till transportläget på det sätt som anvisas i avsnittet 'Förvaring'. Om solariet fortfarande inte lästs upp efter ett flertal försök ska du kontakta din återförsäljare eller ett Philips servicecenter.



Felmeddelanden

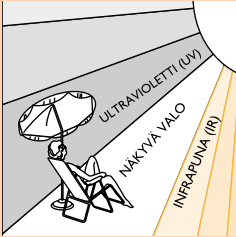
Teckenfönstret på fjärrkontrollen kan visa felmeddelanden. Nedan förklaras vad du ska göra om ett felmeddelande visas.

OBS: E01 visas i ungefär fem sekunder och samtidigt hörs en ljudsignal.

OBS: E02 och koder med högre nummer ligger kvar hela tiden. Om någon av dessa koder visas har ett allvarligt fel uppkommit och solariet får då inte användas.

Felmeddelande	Lösning
E01	Kontrollera om de två rörenheterna är i rätt lägen (se 'Solariet startar inte' i 'Felsökningsguiden').
	Kontrollera ventilationsöppningarna (se avsnittet 'Solariet startar inte' i 'Felsökningsguiden').
	Kontrollera UV-filtren (den speciella glaspanelen som täcker rören). Om dessa filter är skadade eller om något saknas, ska du inte använda solariet, utan vända dig till din återförsäljare eller till ett Philips servicecenter.
E02 och koder med högre nummer	Kontakta din återförsäljare eller ett Philips servicecenter.

Johdanto



Aurinko

- ▶ Aurinko tuottaa erilaista energiaa. Näkyvän valon avulla pystymme näkemään, ultraviolettivalon (UV) vaikutuksesta ihomme ruskettuu ja auringonsäteiden infrapunavalo (IR) antaa ihanaa lämpöä.

Solarium

Tämän solariumin avulla voit ruskettua miellyttävästi kotonasi. Ruskettavat lamput tuottavat näkyvää valoa, lämpöä ja UV-valoa, mikä antaa saman vaikutelman kuin jos ottaisit aurinkoa ulkona auringonpaisteessa. UV-suodatin päästää läpi vain sitä säteilyä, jota tarvitaan ihon ruskettamiseen.

Ruskettavat lamput tuottavat riittävästi infrapunavaloa antamaan lämpimän olon.

Ajastin pitää huolen, että hoitoaika ei ylitä 30 minuuttia. Solariumiakaan, kuten aurinkoa, ei ole viisasta ottaa liian paljon kerralla (ks. kohtaa UV-valo, ruskettaminen ja terveys).

Tärkeää

- ▶ Tarkasta, että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä, ennen kuin yhdistät laitteen sähköverkkoon.
- ▶ Jos pistotulppa on huonosti pistorasiassa, se saattaa lämmetä. Työnnä pistotulppa kunnolla pistorasiaan.
- ▶ Laite on liitettävä sellaiseen pistorasiaan, jonka virtapiiri on suojattu 16 A:n tavallisella sulakkeella tai automaattisulakkeella.
- ▶ Irrota pistotulppa pistorasiasta aina käytön jälkeen.
- ▶ Vesi ja sähkölaitteet eivät sovi yhteen! Tämän takia laitetta ei saa käyttää kosteissa tiloissa (esim. suihku- tai kylpyhuoneessa tai uima-altaan lähellä).
- ▶ Jos olet juuri käynyt uimassa tai suihkussa, kuivaa ihosi ennen laitteen käyttöä.
- ▶ Anna solariumin jäähtyä noin 15 minuuttia, ennen kuin laitat sen kokoon kuljetusasentoon ja säilytykseen.
- ▶ Pidä lamppuosan ja alustan tuuletusaukot aina vapaina, kun käytät laitetta.
- ▶ Solariumissa on ylikuumenemissuojia. Jos jäähdytys ei ole riittävä (esim. tuuletusaukot on peitetty), laitteen toiminta katkeaa automaattisesti. Kun ylikuumenemisen syy on poistettu ja laite on jäähtynyt riittävästi, se voidaan taas kytkä toimintaan.

- ▶ UV-suodattimet kuumenevat käytössä. Varo koskemasta niihin.
- ▶ Varo laitteen kääntyviä osia, ettet vahingossa jätä sormia väliin.
- ▶ Laitetta ei saa käyttää, jos yksikin UV-suodatin on vahingoittunut, rikkoutunut tai puuttuu.
- ▶ Pidä huoli, etteivät lapset pääse leikkimään solariumilla.
- ▶ Noudata annettuja ruskettamisaikoja ja vuosittaista enimmäistuntimäärää (ks. Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?).
- ▶ Jos tunnet itsesi sairaaksi ja/tai käytät sellaisia lääkkeitä, jotka lisäävät ihon herkkyttä, on parempi välttää solariuminottoa. On myös oltava erityisen varovainen, jos iho on hyvin herkkä UV-valolle. Neuvottele tarvittaessa lääkärin kanssa.
- ▶ Älä ota solariumia useammin kuin kerran päivässä. Vältä ulkona voimakasta auringonpaistetta niinä päivinä kun otat solariumia.
- ▶ Käänny lääkärin puoleen, jos iholle kehittyy haavaumia, luomia tai pysyviä kyhmyjä.
- ▶ Solariumia eivät saa käyttää henkilöt, jotka eivät rusketu vaan polttavat ihonsa auringonpaisteessa, henkilöt, jotka ovat jo polttaneet ihonsa auringonpaisteessa, lapset ja henkilöt, joilla on (tai on ollut) ihosyöpä tai alttius sairastua ihosyöpään.
- ▶ Käytä solariumia ottaessasi aina mukana tulevia suojaaseja suojaamaan silmiä liialta ultravioletti-, infrapuna- ja näkyvältä valolta (ks. myös kohtaa UV valo, ruskettaminen ja terveys). Suojaa myös kotieläinten silmät.
- ▶ Puhdista iho kaikista kauneudenhoitoaineista ennen solariuminottoa.
- ▶ Älä myöskään käytä ruskettumista nopeuttavia aurinkoöljyjä tai -voiteita.
- ▶ Älä käytä auringonsuojaöljyjä tai -voiteita.
- ▶ Jos iho tuntuu kireältä solariumin oton jälkeen, voit levittää sille kosteusvoidetta.
- ▶ Saat tasaisen rusketuksen, kun makaat suoraan lamppujen alla.
- ▶ Älä käytä lyhyempää etäisyyttä kuin 65 cm.
- ▶ Siirrä solariumia vain kuljetusasennossa. Lukitse solariumin kaksi osaa kunnolla yhteen, ennen kuin liikutat laitetta. Älä yritä nostaa solariumia yksin.
- ▶ Auringonvalo haalistaa värejä. Samoin saattaa käydä solariumia käytettäessä.
- ▶ Solariumilta ei kannata odottaa parempaa rusketusta kuin minkä oikea auringonvalo antaa.

UV-valo, ruskettuminen ja terveys

Ruskettuminen vaatii aina oman aikansa. Vaikutus alkaa näkyä vasta muutaman ruskettamiskerran jälkeen (katso kohtaa Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?).

Liika altistuminen (auringon tai solariumin) UV-valolle saattaa johtaa ihon palamiseen.

Monien muiden tekijöiden ohella, esim. liika auringonotto, myös solariumin väärä ja liiallinen käyttö lisäävät iho- ja silmäsairauksien riskiä. Missä määrin näitä vaikutuksia ilmenee, se riippuu toisaalta altistuksen laadusta, voimakkuudesta ja kestosta sekä toisaalta yksilöllisestä herkyydestä.

Mitä enemmän iho ja silmät altistuvat UV-valolle, sitä suuremmaksi kasvaa riski saada esim. sarveiskalvon ja/tai sidekalvon tulehduksia, verkkokalvovammoja, kaihia, ihon ennenaikaisen vanhenemisen oireita ja ihokasvaimia.

Tämän takia on erittäin tärkeää:

- ▶ *noudattaa kohdissa Tärkeää ja Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan? annettuja ohjeita.*
- ▶ *pitää oikea ruskettamisetäisyys (etäisyys UV-suodattimista kehoon), eli 65 cm;*
- ▶ *ettei vuosittaista enimmäistuntimäärää ylitetä (eli 20 tuntia tai 1200 minuuttia).*
- ▶ *käyttää mukana tulevia suojalaseja aina ruskettamisen aikana.*

Ruskettaminen: Kuinka usein ja kuinka kauan?

- ▶ **Voit ottaa UV-solariumia yhden kerran päivässä 5-10 päivän aikana.**
- ▶ **Pidä ensimmäisen ja toisen kerran välillä vähintään 48 tunnin tauko.**
- ▶ **Tällaisen 5-10 päivän ruskettamisjakson jälkeen on hyvä antaa iholle lepotauko.**
- ▶ **Noin kuukauden kuluttua iho on menettänyt suuren osan rusketuksesta. Silloin voit aloittaa uuden ruskettamisjakson.**
- ▶ **Toisaalta tällaisen ruskettamisjakson jälkeen on myös mahdollista ylläpitää rusketusta jatkamalla solariumin ottoa kerran tai kaksi viikossa.**
- ▶ **Pidä kuitenkin aina huoli, ettet ylitä ruskettamisen vuosittaista enimmäistuntimäärää.**
- ▶ **Tälle solariumille enimmäismäärä on 20 tuntia (= 1200 minuuttia) vuodessa.**

Enimmäistuntimäärä koskee myös tilannetta, jossa laitetta käytetään ruskettamaan osia kehosta (toiminto ☒ ja ☓).

Esimerkki:

Oletetaan, että otat solariumia 10 päivän ajan: 8 minuuttia ensimmäisenä päivänä ja yhdeksällä seuraavalla kerralla 20 minuuttia. Koko ruskettamisjakso käsittää silloin $(1 \times 8 \text{ minuuttia}) + (9 \times 20 \text{ minuuttia}) = 188 \text{ minuuttia}$.

Vuoden aikana voit pitää 6 tällaista ruskettamisjaksoa, sillä $6 \times 188 \text{ minuuttia} = 1128 \text{ minuuttia}$.

Enimmäistuntimäärä koskee tietenkin erikseen jokaista kehon erikseen rusketettavaa osaa tai puolta (esim. selkä ja etupuoli).

Taulukon mukaan ensimmäisellä kerralla solariumia otetaan aina 8 minuuttia riippumatta ihon herkkyydestä.

- ▶ Jos ruskettamisajat tuntuvat liian pitkiltä (esim. iho alkaa kiristää ja aristaa solariuminoton jälkeen), on syytä lyhentää aikoja esim. 5 minuuttia.
- ▶ Saat kauniin tasaisen rusketuksen, kun käännät kehoa hieman ruskettamisen aikana, niin että kyljetkin saavat valoa tasaisesti.

Ruskettamisaika (erikseen jokaiselle rusketettavalle vartalon osalle)	Herkkäihoiset henkilöt	Normaali-ihoiset henkilöt	Kestävähöiset henkilöt
1. kerta	8 minuuttia	8 minuuttia	8 minuuttia
vähintään 48 tunnin väli			
2. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
3. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
4. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
5. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
6. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
7. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
8. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
9. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*
10. kerta	10 minuuttia	20-25 minuuttia	30 minuuttia*

*) tai pidempään ihon kestävyydestä riippuen.

Jos iho tuntuu kiristävältä ruskettamisen jälkeen, voit levittää sille kosteusvoidetta.

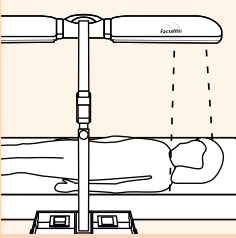
Huomautus

Vaikka rusketat vain osaa kehosta, voit silti noudattaa taulukossa annettua ohjelmaa.

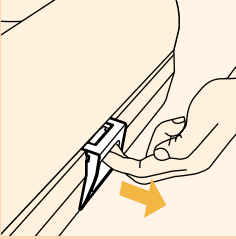
Käyttöönotto



- ▶ Solarium on helppo siirtää ja säilyttää kuljetusasennossa.

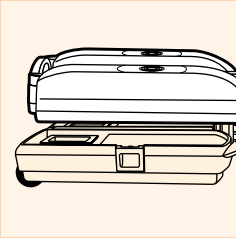


- Jos haluat lisärusketusta kasvoille tai haluat ruskettaa vain osan kehosta (esim. vain sääret tai ylävarralon; vain mallit HB952 ja HB953), varmista että laite tulee oikeaan kohtaan vuoteen yläpuolelle.

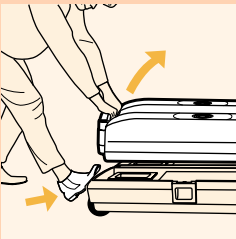


- 1** Avaa laite vetämällä molemmilla sivuilla olevat salvat ulos nuolen osoittamalla tavalla.

Laitteen yläosan lukitus on nyt auki.

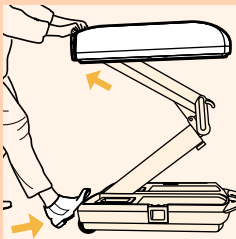


- 2** Yläosa nousee hieman ylös (itsestään tai vähän auttamalla).



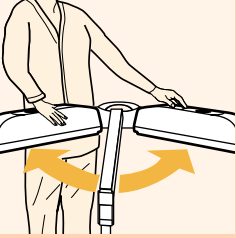
- 3** Tartu kädensijaan molemmilla käsillä ja pidä toisella jalalla laitetta paikalla. Kallista sitten yläosaa vetämällä kädensijasta kaarevasti.

Älä kallista yläosaa liian pitkälle.

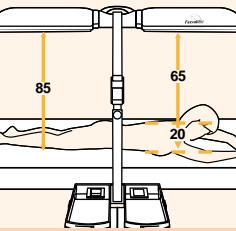


- 4** Vedä yläosaa samanaikaisesti ylöspäin ja itseesipäin.

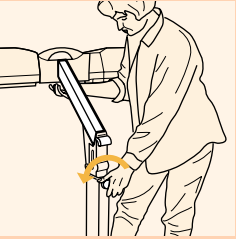
Tämä vaatii hieman voimaa.



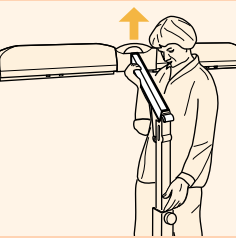
- 5** Käännä sen jälkeen molemmat lamppuosat sivuille mahdollisimman pitkälle, kunnes ne ovat samassa linjassa keskenään.



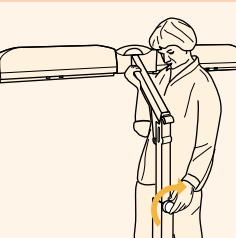
- 6** Kehon ja UV-suodattimien välisen etäisyyden tulee olla 65 cm. Etäisyyden UV-suodattimista makuualustaan (esim. vuode) tulee olla 85 cm.



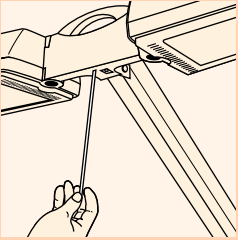
- 7** Pidä kiinni yläosasta, aina kun säädät laitteen korkeutta. Avaa nuppia 'A' kierämällä vastapäivään (kaksi tai kolme kierrosta).



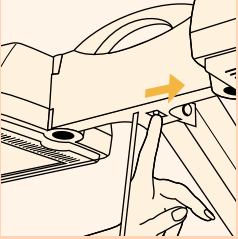
- 8** Aseta kätesi jalustan vaakasuoran osan alle ja vedä jalka sopivan pituiseksi.



- 9** Kierrä nappi 'A' kunnolla takaisin kiinni ja laske irti jalustasta.



- ▶ Voit tarkistaa, onko solarium sopivalla korkeudella, vetämällä etäisyysmitan esiin laitteesta riittävän pitkälle.



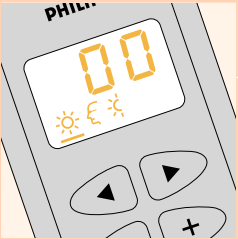
- ▶ Etäisyysmitta kelautuu automaattisesti takaisin, kun siirrät punaista liuskaa sivulle.

Laite on nyt valmis käyttöön.

Laitteen käyttö

- 1 Kierrä liitosjohto kokonaan auki.

- 2 Työnnä pistotulppa pistorasiaan.



- ▶ Kauko-ohjain näyttää kaikki ne toiminnot, jotka käyttäjän tulee säätää. Asetettava aika näyttää 00:aa.
- ▶ Vain malleissa HB952 ja HB953 on merkki ☼: merkki tarkoittaa kehon osan ruskettamista.

Säädöt:

- 1 Toiminnosta toiseen vaihdetaan painikkeilla ◀ ▶. Ohjelmoitavana olevan toiminnon merkki näkyy alleviivattuna.

- 2 Koko kehon, kasvojen tai kehon osan ruskettamisen valinta
Valitse merkki ☼, kun haluat ruskettaa koko kehon.
Valitse merkit ☼ ja €, kun haluat ruskettaa koko kehon ja saada lisärusketusta kasvoille.
Valitse merkki ☼, kun haluat ruskettaa vain osan kehosta (vain mallit HB952 ja HB953).

Valitse merkit € ja ☼, kun haluat ruskettaa vain osan kehosta ja saada lisärusketusta kasvoille (vain mallit HB952 ja HB953).

Huom. Tässä käyttöohjeessa on käytetty toimintoja ☼ € vain esimerkkinä siitä, mitä näytössä voi näkyä.

Ruskettamisjakson ajan asettaminen








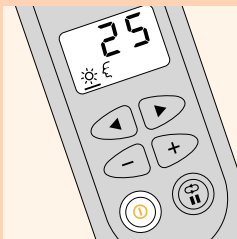
1 Aseta aika painamalla painiketta +, jolloin aika vaihtuu eteenpäin, tai painiketta -, jolloin aika vaihtuu taaksepäin. Aika vaihtuu nopeammin, kun painat painiketta jatkuvasti.

2 Asetu makaamaan suoraan lampujen alle, niin että keho ruskettuu myös sivuilta.

3 Laita mukana tulevat suojalasit silmille. Suojaa tarvittaessa myös kotieläinten silmät.

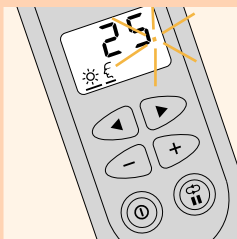
4 Kytke rusketuslamput painamalla käynnistypainiketta .



- ▶ *Huomaa: Rusketuslamppujen syttyessä saattaa kuulua hurinaa. Ääni lakkaa, kun lamput palavat kirkkaasti.*
- ▶ *Huomaa: Rusketuslamput alkavat tuottaa selvästi voimakkaampaa valoa noin 20 sekunnin kuluttua, jolloin ne palavat täydellä teholla. Tämän jälkeen on mahdollista kytkeä tai katkaista kasvo-osan toiminta.*
- ▶ *Huomaa: Jos rusketuslamput eivät syty noin 20 sekunnin kuluttua, katkaise virta () , anna lamppujen jäähtyä 3 minuuttia, aseta rusketusaika ja kytke laite uudelleen toimintaan () .*



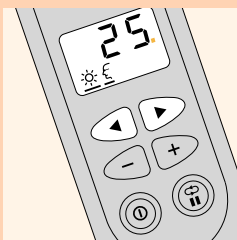
▶ **Viilkuva merkki näkyy; asetettu aika näkyy näytössä (tässä tapauksessa 25 minuuttia).**

Asetettu ruskettamisaika alkaa nyt vähetä.

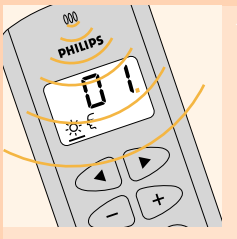


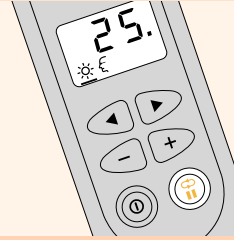
▶ **Kasvo-osan (, ) toiminta voidaan kytkeä tai katkaista ruskettamisen aikana tarvitsematta katkaista koko laitteen toimintaa.**


▶ *(Tämä koskee myös kasvo-osan käyttöä toiminnossa )*
Valitut merkit jäävät näkyviin näyttöön, mutta muut merkit eivät näy.



▶ **Asetetun ajan viimeisen minuutin aikana kuuluu jaksottainen merkkiäni.**






- ▶ Tämän minuutin aikana voit painaa tauko-uusintapainiketta , jos haluat asettaa saman ajan uudelleen.
- ▶ Näytössä näkyy asetettu aika ja se alkaa vähetä. Merkkiäni lakkaa.
- ▶ Voit myös asettaa uuden ajan.

Näin vältyt odottamasta kolme minuuttia, koska rusketuslamppujen on annettava jäähtyä kolme minuuttia sammumisen jälkeen.

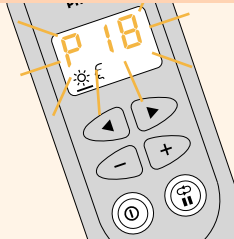



- 5 Aseta uusi aika painamalla painiketta + tai -. Paina sitten käynnistyspainiketta .


Merkkiäni lakkaa kuulumasta ja juuri asetettu aika alkaa vähetä.

- ▶ Ellet aseta samaa tai uutta aikaa viimeisen minuutin aikana, solariumin toiminta katkeaa automaattisesti, kun asetettu aika on kulunut umpeen.



Rusketamisjakson keskeyttäminen



- 1 Keskeytä rusketamisjakso painamalla tauko-uusintapainiketta .

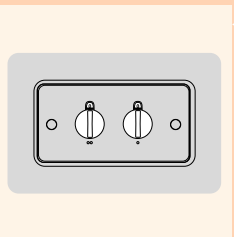
Lamput sammuvat ja näyttöön ilmestyy P ja jäljellä oleva aika. Jäljellä oleva aika vilkkuu 3 minuutin ajan. Tänä aikana lamput jäähtyvät. Kun vilkkuminen lakkaa, voit taas käynnistää laitteen uudelleen painikkeella . Jäljellä oleva aika alkaa vähetä.

Rusketamisajan muuttaminen kesken jakson

- 1 Rusketamisen aikana voit muuttaa asetettua aikaa painamalla painiketta . Lamput sammuvat. Aseta uusi aika painikkeilla + -. Odota, kunnes asetettu aika lakkaa vilkkumasta (tämä kestää 3 minuuttia, koska lamppujen tulee ensin jäähtyä) ja paina uudelleen painiketta .

Rusketusjakson jälkeen

- 1 Voit pitää kirjaa ottamiesi rusketusjaksojen lukumäärästä muistionuppien avulla (vain mallissa HB953). Muistionuppeja on kaksi: kahta henkilöä varten.



Jäähdytys

Laitteessa on jäähdyttävät tuulettimet, jotka estävät materiaaleja ja osia lämpenemästä liikaa. Rusketuslamput eivät syty, jos ne ovat liian kuumat (ks. mm. Ruskettamisjakson keskeyttäminen).

► Kun rusketuslampujen toiminta katkaistaan, tuulettimet käyvät vielä kolme minuuttia.

Kätevää, koska voit kytkeä rusketuslamput uudelleen 3 minuutin kuluttua virran katkaisemisesta.

- *Jos olet katkaissut laitteen toiminnan irrottamalla pistotulpan pistorasiasta, tuulettimet eivät tietenkään toimi.*
- *Jos olet katkaissut laitteen toiminnan irrottamalla pistotulpan pistorasiasta ja joku toinen haluaa heti käyttää laitetta ruskettamiseen, asetettu uusi aika ei vilku näytössä. Seuraavan käyttäjän on itse pidettävä huoli 3 minuutin jäähdytysajasta.*

Puhdistus

1 Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna laitteen jäähtyä ennen puhdistusta.

2 Pyyhi laitteen ulkovaippa kostealla liinalla.

Pidä huoli, ettei laitteen sisään mene vettä.

3 Älä käytä naarmuttavia puhdistusvälineitä.

Älä käytä laitteen puhdistamiseen syövyttäviä puhdistusaineita, bensiiniä tai asetonia.

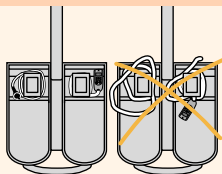
► UV-suodattimen ulkopinta voidaan pyyhkiä denaturoituun spriihin hieman kostutetulla pehmeällä liinalla.

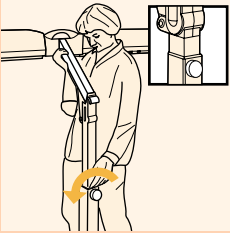
Säilytys

1 Anna laitteen jäähtyä 15 minuuttia, ennen kuin laitat sen kokoon kuljetusasentoon ja säilytykseen.

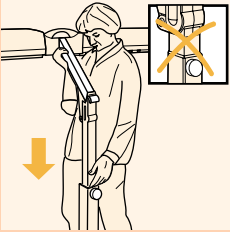
► Tänä aikana voit kiertää liitosjohdon kokoon ja laittaa sen kauko-ohjaimen kanssa laitteen jalustassa olevaan säilytystilaan.

2 Aseta liitosjohto ja kauko-ohjain huolellisesti paikalleen, etteivät ne jää laitteen osien väliin, kun kokoat laitteen kuljetusasentoon.

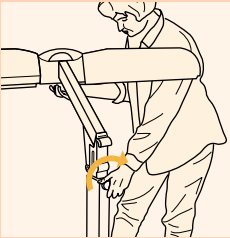




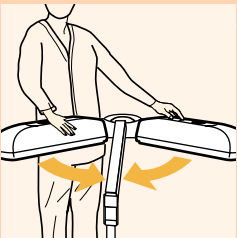
- 3** Pidä toisella kädellä tukevasti kiinni jalustan yläosasta ja avaa korkeudensäätönuppi (A) kiertämällä sitä vastapäivään.



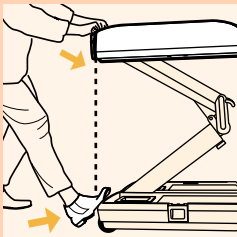
- 4** Laske jalusta alas.



- 5** Kiristä korkeudensäätönuppi (A) kiertämällä sitä myötäpäivään.

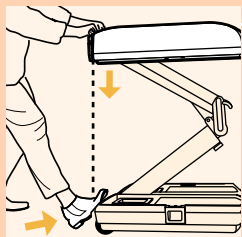


- 6** Käännä molemmat lamppuosat rinnakkain.

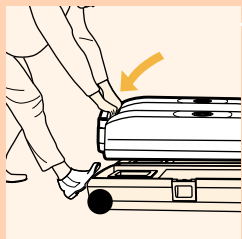


- 7** Tartu kädensijaan molemmilla käsillä, pidä toisella jalalla laitetta paikalla ja kallista sitten jalustan yläosaa taaksepäin.

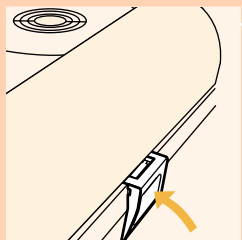
Automaattinen lukituksen avaus toimii vain, jos jalustan yläosaa kallistetaan riittävän pitkälle taaksepäin. Varo silti kallistamasta liian pitkälle, ettet vahingossa menetä tasapainoasi.



8 Paina yläosa alas.



9 Laske se hitaasti jalustan päälle.



10 Kiinnitä lamppuosat alustaan työntämällä molemmat liukusalvat nuolen suuntaan.

Varaosat

Aikaa myöten (tavallisessa perheikäytössä vasta vuosien kuluttua) rusketuslamppujen teho vähitellen laskee. Huomaat tämän siitä, että laitteen ruskettamisteho heikkenee. Tällöin voit pidentää ruskettamisaikoja tai vaihdattaa rusketuslamput.

► Vain malli HB953: Laitteen kauko-ohjaimessa on laskuri, joka rekisteröi käyttötuntien määrän.

1 Valitse toiminto ☀. Aseta ajaksi 00 ja paina jatkuvasti tauko-uusintapainiketta ⏸, niin käyttötuntien määrä tulee näkyviin. Laskurin maksiminäyttö on 999 tuntia. Tämän jälkeen laskuri alkaa uudelleen alusta 000.

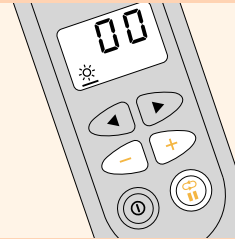
2 Kun vapautat tauko-uusintapainikkeen, käyttötuntimäärä häviää näytöstä.

► Rusketuslamppujen pakkauksessa on mainittu, että lamput tulisi vaihtaa 750 käyttötunnin jälkeen. Laite ilmoittaa kauko-ohjaimen näyttöön ilmestyvällä L-kirjaimella, milloin rusketuslamput tulisi vaihtaa.





- ▶ 750 käyttötunnin jälkeen L-kirjain ilmestyy näytön vasempaan reunaan. Tämä tarkoittaa sitä, että laitteen rusketusteho on laskenut niin paljon, että rusketuslamput on syytä vaihtaa. Voit tietenkin siirtää lamppujen vaihtoa jonkin aikaa käyttämällä pidempiä rusketusaikoja.



- 3 L-kirjaimen saa pois näytöstä painamalla tauko-uusintapainiketta ☼, silloin kun näytössä näkyy aika 00 ja toiminnon ☼ merkki. Pidä tauko-uusintapainiketta painettuna ja paina samalla ensin painiketta + ja sitten painiketta -, niin L-kirjain häviää näytöstä.

UV-suodattimet suojaavat epätoivotulta säteilyltä. Siksi on tärkeää vaihdattaa vahingoittunut tai rikkoutunut suodatin välittömästi.

Vaihdatta rusketuslamput (Philips HPA flexpower 400-600), UV suodattimet ja liitosjohto Philips Kodinkoneiden valtuuttamassa huoltoliikkeessä. Heillä on tarvittava tieto ja taito sekä alkuperäiset varaosat.

Ympäristötieto

Solariumin lamput sisältävät aineita, jotka voivat olla ympäristölle haitallisia. Kun hävität lamput, älä heitä niitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan toimita ne asianmukaiseen kerätyspaikkaan.

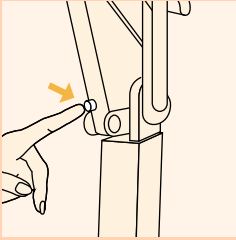
Neuvonta & huolto

Jos laitteen kanssa tulee ongelmia tai haluat tietää lisää, katso Philipsin [www-sivuja](http://www.sivuja) osoitteesta www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä). Voit myös kääntyä lähimmän Philips-kaupiaan puoleen tai ottaa suoraan yhteyden Hollantiin Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n Service-osastoon.

Tarkistusluettelo

Jos laite ei toimi toivotulla tavalla, siinä voi olla vika. Ota tarvittaessa yhteys myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Laitteen toiminnassa voi ilmetä häiriöitä myös siksi, että sitä ei ole asennettu ohjeen mukaisesti tai sitä on käytetty väärin. Siinä tapauksessa voit ehkä itse ratkaista ongelman heti alla olevan tarkistusluettelon avulla. Käy läpi kaikki kohdat ennen yhteydenottoa huoltoliikkeeseen.

Ongelma	Mahdollinen syy
Laite ei käynnisty.	Pistotulppa ei ole kunnolla pistorasiassa. Pistorasiaan ei tule vir taa. Tarkista jonkin muun laitteen avulla. Lamput ovat vielä liian lämpimät syttyäkseen. Anna niiden ensin jäähtyä 3 minuuttia.
	Laite ei ole jäähtynyt riittävästi ja ylikuumenemissuoja on katkaissut virran automaattisesti. Poista ylikuumenemisen syy (esim. poista pyyhe ilma-aukkojen päältä). Odota 10 minuuttia ja käynnistä laite uudelleen.
	Lamppuosat eivät ole oikeassa asennossa (ks. Käyttöönotto).
Solariumin käyttö polttaa sulakkeen.	Tarkista sen virtapiirin sulake, johon solarium on yhdistetty. Oikea sulake on 16 A:n tavallinen sulake tai automaattisulake. Sulake saattaa palaa myös siksi, että samaan virtapiiriin on liitetty liian monta laitetta.
Huono rusketustulos.	Käytetty jatkojohto on liian pitkä ja/tai sen luokitus ei ole oikea (16 A). Kysy neuvoa myyjältä. Yleensä emme suosittele jatkojohdon käyttämistä. Noudattamasi rusketamisohjelma ei ehkä ole ihollesi paras mahdollinen. Etäisyys lampuista makuualustaan on suositusta suurempi. Lamppujen teho laskee aikaa myöten. Normaalisssa käytössä näin tapahtuu vasta vuosien kuluttua. Voit ratkaista ongelman käyttämällä pidempiä rusketusaikoja tai vaihdattamalla lamput. 750 käyttötunnin jälkeen näyttöön ilmestyy L-kirjain kehottaen vaihdattamaan lamput.
Laite ei mene takaisin kuljetusasentoon.	Et ole työntänyt laitteen yläosaa tarpeeksi kauas taakse. Yläosa on ensin työnnettävä taakse ja vasta sitten alas (ks. Säilytys).
	Laitteen lukitus ei aukea automaattisesti. Paina siinä tapauksessa ensin avauspainiketta (B) ja kokoa laite kuljetusasentoon kohdassa Säilytys neuvotulla tavalla. Jos lukitus ei aukea toistuvasti, ota yhteys Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Vikakoodit

Kauko-ohjaimen näyttöön voi ilmestyä vikakoodeja. Alla on neuvottu, mitä tulee tehdä, jos näyttöön ilmestyy jokin koodi.

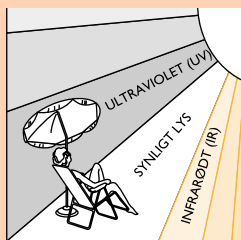
Huomaa: Näyttöön ilmestyy 5 sekunniksi koodi E01 ja samaan aikaan kuuluu jaksottainen merkkiääni.

Huomaa: Näyttöön jää koodi E02 tai suurempinumeroinen koodi. Jos tällainen koodi ilmestyy näkyviin, laitteessa on vika eikä sitä saa käyttää.

Vikakoodi	Ratkaisu
E01	Tarkista, että molemmat lamppuosat ovat oikeassa asennossa (ks. Tarkistusluettelosta kohta Laite ei käynnisty). Tarkista tuuletusaukot (ks. Tarkistusluettelosta kohta Laite ei käynnisty). Tarkista UV-suodattimet (lamppuja peittävät lasiruudut). Älä käytä laitetta, jos nämä suodattimet ovat rikki, vahingoittuneet tai puuttuvat. Ota yhteys Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.
E02 ja suurempinumeroiset koodit	Ota yhteys myyjään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoliikkeeseen.

Introduktion

Solen



- Solen forsyner os med forskellige former for energi. Sollyset som gør det muligt for os at se, ultraviolet (UV) lys, som bruner huden og infrarødt (IR) lys i solstrålerne, der varmer behageligt under solbadning.

Solariet

Med dette solarie kan du nemt og bekvemt tage solbad hjemme under behagelige former - uanset vejret og tid på døgnet. UV-lamperne udsender lys, varme og ultraviolette ståler, så det føles som et naturligt solbad. De specielle UV-filterglas slipper kun det lys igennem, som er nødvendigt for at blive solbrændt.

UV-lamperne afgiver tilpas infrarødt lys til, at det føles behageligt varmt.

Timeren (tidsuret) sikrer, at hver UV-behandling ikke varer længere end 30 minutter. På samme måde som for rigtige solstråler er det klogt ikke at overdrive solbadningen (se afsnittet "UV-stråler, solbad og sundhed").

Vigtigt

- Før der slutes strøm til apparatet, kontrolleres det, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding.
- Sørg for, at stikket sættes korrekt ind i stikkontakten, da det ellers kan blive varmt.
- Apparatet skal tilsluttes en stikkontakt, der er sikret med en normal sikring på 16A (eller en træg automatsikring).
- Tag altid stikket ud af stikkontakten umiddelbart efter brug.
- Vand og elektricitet er en farlig kombination! Brug derfor aldrig apparatet i fugtige omgivelser (eksempelvis badeværelser eller i umiddelbar nærhed af bruser eller swimmingpool).
- Efter en svømmetur eller et brusebad skal man tørre sig grundigt, før man bruger solariet.
- Solariet skal efter brug afkøle i ca. 15 minutter, inden det lukkes sammen og stilles væk.
- Sørg for, at der altid er fri passage til ventilationsåbningerne i både lampeenheder og basisenhed, når solariet er i brug.
- Solariet er udstyret med en automatisk beskyttelse mod overophedning. Hvis afkølingen er utilstrækkelig (f.eks. hvis ventilationshullerne er tilstoppede), vil sikkerhedsafbryderen automatisk slukke solariet. Når årsagen til overophedningen er fjernet, og solariet tilstrækkeligt afkølet, tænder solariet automatisk igen.

- ▶ Undgå berøring af UV-filterglassene, når solariet er tændt, da disse bliver meget varme.
- ▶ Apparatet har flere hængslede dele, så pas på ikke at få fingrene i klemme.
- ▶ Anvend aldrig apparatet, hvis et UV-filterglas er beskadiget, knækket eller taget af.
- ▶ Sørg for, at børn ikke kan komme til at lege med apparatet.
- ▶ Overskrid ikke den anbefalede behandlingstid eller det maksimalt antal årlige solbruningstimer (se afsnittet "UV-behandling: Hvor ofte og hvor længe?").
- ▶ Undlad at tage solbehandling, når du er syg og/eller er i medicinsk behandling - eller hvis du bruger kosmetiske midler, som øger hudens følsomhed. Vær ekstra forsigtig, hvis du er meget følsom overfor UV eller IR. I tvivlstilfælde - tilrådes det at kontakte lægen.
- ▶ Hver enkelt del af kroppen må ikke bestråles mere end én gang i døgnet. Undgå for kraftig påvirkning af naturligt sollys samme dag som UV-behandling har fundet sted.
- ▶ Hvis der opstår sårddannelser, pletter eller vedvarende hævelser på huden, bør man rådføre sig med sin læge.
- ▶ Apparatet må ikke anvendes af personer, der bliver forbrændte af den naturlige sol uden at blive brune - af personer, der er solskoldede - af børn - eller af personer, der lider (eller tidligere har lidt) af hudkræft eller som er disponerede for hudkræft.
- ▶ Benyt altid de medleverede beskyttelsesbriller under en UV-behandling for at beskytte øjnene mod for store doser synligt lys, UV og IR-stråler (se også afsnittet "UV-stråler, solbad og sundhed").
- ▶ Fjern altid creme, læbestift og andre kosmetiske midler før UV-behandling.
- ▶ Brug aldrig selvbrunende lotion eller creme for at fremskynde bruningsprocessen.
- ▶ Undlad brug af solcreme/lotion beregnet til beskyttelse mod solskoldning.
- ▶ Føles huden stram efter UV-behandlingen, smøres den med lidt fugtighedscreme.
- ▶ For at blive ensartet brun på kroppen, skal man ligge lige nedenunder lampeenhederne.
- ▶ Overhold altid mindsteafstanden mellem lamper og krop på 65 cm.
- ▶ Flyt kun apparatet, når det er sammenklappet. Sørg for, at solariets 2 dele er fastlåste, inden det flyttes. Forsøg aldrig at løfte solariet alene.
- ▶ Farver bleges ofte af den naturlige sols påvirkning, og det samme kan være tilfældet ved brug af dette apparat.
- ▶ Man kan ikke forvente at opnå bedre resultater ved brug af solariet end ved naturlig solbestråling. - OBS! I henhold til "Vejledende retningslinier for markedsføring af UV-bestrålingsapparater (UV-sole og UV-solarier)", udstedt af Forbrugerombudsmanden, skal vi orientere om følgende: Der har i en lang årrække været foretaget videnskabelige studier af lyset fra solen. Herigennem er påvist en vis sammenhæng mellem langvarig bestråling med UV-stråler

og forekomsten af alvorlige hudskader. Ligeledes er en ændring af hudens elasticitet konstateret. Der må derfor advares mod overdreven udsættelse for UV-stråling. Den i vejledningen angivne brugsafstand, bestrålingshyppighed og maksimale bestrålingstid bør endvidere nøje overholdes.

UV-stråler, solbad og sundhed

Ligesom ved naturligt sollys tager bruningsprocessen nogen tid. Den første virkning ses først efter et par behandlinger (se afsnittet "UV-behandlinger: Hvor ofte og hvor længe?").

Udsættes man for overdreven ultraviolet bestråling (fra den naturlige sol eller ved brug af solarie), kan huden blive forbrændt. Flere faktorer, bl.a. overdreven soldyrkelse samt forkert eller overdreven brug af et solarie, vil forøge risikoen for hud- og øjenskader. Hvor store skadelige virkninger, der kan opstå, afhænger dels af strålingens karakter, styrke og varighed og dels af den pågældende persons følsomhed.

Jo længere tid hud og øjne udsættes for UV-bestråling, desto større risiko for skadevirkninger som hornhinde og/eller bindehindebetændelse, beskadigelse af nethinden, grå stær, rynket hud samt hudkræft. Visse former for medicin og kosmetik øger følsomheden overfor UV-bestråling.

Derfor er det særdeles vigtigt:

- ▶ *at man følger anvisningerne i afsnittene "Vigtigt" og "UV-behandlinger: Hvor ofte og hvor længe?".*
- ▶ *at bestrålingsafstanden (afstanden mellem UV-filtre og krop) er 65 cm.*
- ▶ *at man ikke overskrider det maksimale antal årlige behandlingstimer (d.v.s. 20 timer eller 1200 minutter).*
- ▶ *at man altid bruger de medleverede beskyttelsesbriller under behandlingen.*

UV-behandlinger: Hvor ofte og hvor længe?

- ◆ Tag ikke mere end en UV-behandling pr. dag over en periode på 5-10 dage.
- ◆ Lad der altid gå mindst 48 timer imellem 1. og 2. behandling.
- ◆ Efter denne 5-10 dages serie, anbefales det at give huden en pause.
- ◆ Ca. 1 måned efter en serie behandlinger, vil huden have mistet meget farve, og man kan starte en ny serie behandlinger.
- ◆ Man kan også vælge at fortsætte med 1 til 2 behandlinger om ugen for at vedligeholde kuløren.
- ◆ Men uanset hvad man foretrækker, skal man undgå at overskride det maksimale antal anbefalede årlige solbruningstimer.
- ◆ For dette apparat er maximum 20 timer (=1200 minutter) om året.

Dette maximum gælder også, hvis apparatet bruges til bruning af dele af kroppen (funktion ☒ og ☓).

Eksempel

Lad os antage, at du tager en 10-dages UV-serie med 8 minutters behandling den første dag og 20 minutter hver af de følgende 9 dage. Hele serien varer således $(1 \times 8 \text{ minutter}) + (9 \times 20 \text{ minutter}) = 188 \text{ minutter}$.

Dette betyder, at du kan tage 6 af disse serier i løbet af 1 år, da $6 \times 188 \text{ minutter} = 1128 \text{ minutter}$.

Det maximale antal solbruningstimer gælder naturligvis for hver enkelt del eller side af kroppen (f.eks. foran og på ryggen).

Som det fremgår af tabellen, bør den første behandling i en serie aldrig vare længere end 8 minutter, uanset hudens følsomhed.

- ▶ Hvis du føler, at behandlingstiden er for lang (hvis huden f.eks. føles stram og øm bagefter), anbefales det at reducere behandlingstiden med f.eks. 5 minutter.
- ▶ For at opnå det bedste resultat med en smuk, ensartet brun hud, skal man vende sig lidt under behandlingen, så man også bliver brun på siderne.

Tidstabel for solbad gældende for hver del af kroppen	Personer med meget følsom hud	Personer med normal hudfølsomhed	Personer med mindre følsom hud
1. behandling	8 minutter	8 minutter	8 minutter
pause på mindst 48 timer			
2. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
3. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
4. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
5. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
6. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
7. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
8. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
9. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*
10. behandling	10 minutter	20-25 minutter	30 minutter*

*) eller længere, afhængig af hudens følsomhed.

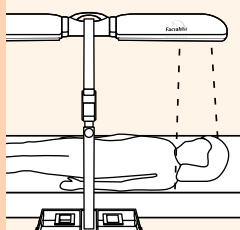
Føles huden lidt stram efterbehandlingen, kan man smøre den med lidt fugtigscreme.

BEMÆRK

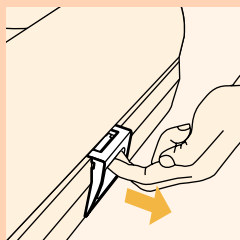
Selvom du kun tager sol på en del af kroppen, kan du stadig bruge ovennævnte bruningstabel sammenholdt med anvisningerne i afsnittet "UV-behandling: Hvor ofte og hvor længe?"

Klargøring

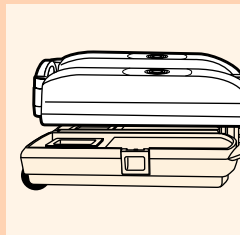
- ▶ Apparatet flyttes og opbevares nemt, når det er foldet sammen i "transport-stilling".



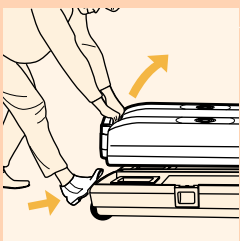
- ▶ Hvis du ønsker at give ansigtet eller en bestemt del af kroppen lidt ekstra sol (f.eks. ben eller overkrop; gælder kun type HB952 og HB953), skal du sørge for at placere apparatet på den rigtige side af sengen.



- 1** Apparatet åbnes ved at trække skydekontakterne i begge sider af basisenheden ud i pilens retning. Den øverste del af apparatet er nu låst op.

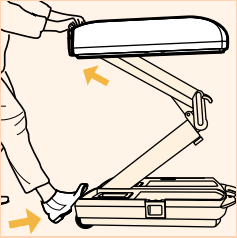


- 2** Den øverste del åbnes automatisk (eller med lidt hjælp).



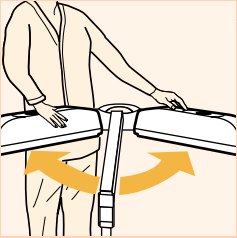
- 3** Tag fat i håndtaget med begge hænder og sæt den ene fod mod apparatet, så det ikke flytter sig. Vip den øverste del op ved at trække op i håndtaget.

Pas på, at overdelen ikke vippes for langt op.

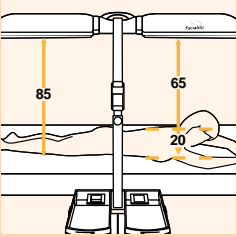


- 4** Overdelen skal trækkes opad og ind mod dig selv på samme tid.

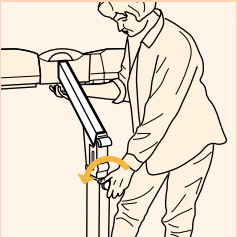
Dette kræver lidt kræfter.



- 5** Drej derefter sidekonsollerne så langt ud til hver side, som de kan komme.

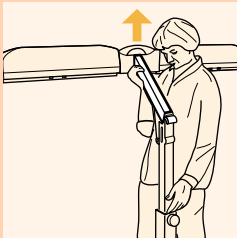


- 6** Afstanden mellem UV-filtre og krop skal være 65 cm, hvilket svarer til en afstand mellem UV-filtre og overfladen på seng/sofa på 85 cm.

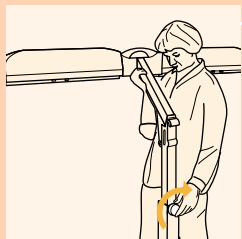


- 7** Når højdeindstillingen indstilles eller justeres, skal den øverste del af stativet støttes imens.

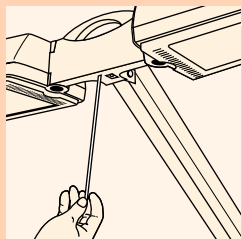
Løsn knap 'A' ved at dreje den venstre om (2-3 gange).



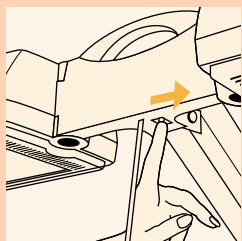
- 8** Tag fat om den lodrette del af stativet og træk det op til den ønskede højde.



- 9** Skru knap 'A' godt fast igen og slip stativet.



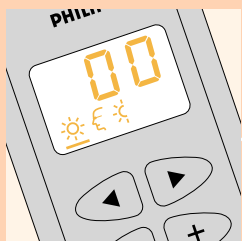
- Kontrollér, at højden er korrekt indstillet ved hjælp af målebåndet.



- Målebåndet ruller automatisk tilbage ved tryk på den røde tap.

Apparatet er nu klar til brug.

Sådan bruges apparatet



- 1** Rul netledningen helt ud.

- 2** Sæt netstikket i en stikontakt som tændes.

- Fjernbetjeningen viser alle funktionerne, som skal indstilles af brugeren. Tidsindstillingen for UV-behandling viser 00.
 ► Kun type HB952 og HB953 viser symbolet ☀: symbolet for bruning af en enkelt kropsdel.

Funktionsindstilling

- 1** Brug ◀ ▶ knapperne til at skifte mellem funktionerne. Det understregede symbol viser, hvilken funktion du programmerer.

- 2** Vælg solbad, ansigtssol eller bruning af en enkelt kropsdel
 Ønsker du at tage solbad over hele kroppen, vælges symbol ☀.
 Ønsker du at tage solbad over hele kroppen og samtidig give ansigtet ekstra sol, vælges symbol ☀ & ☀.
 Ønsker du kun at tage sol på en del af kroppen, vælges symbol ☀ (gælder kun for type HB952 og HB953).



Ønsker du kun at tage sol på en del af kroppen og samtidig give ansigtet ekstra sol, vælges symbol € og ☼ (kun type HB952 og HB953).

Bemærk: I denne brugsvejledning er funktionerne ☼ € brugt som eksempler i displayet.

Tidsindstilling af en UV-behandling

- 1** Den ønskede UV-behandlingstid indstilles ved tryk på + og - tasterne.

Når tasterne holdes nede, går tidsindstillingen hurtigere.

- 2** Lig lige under lampeenhederne, så siderne på kroppen også brunes.

- 3** Tag beskyttelsesbrillerne på.

- 4** Tænd for lamperne ved at trykke på startknappen ⏻.

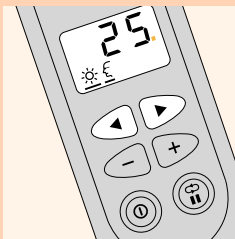
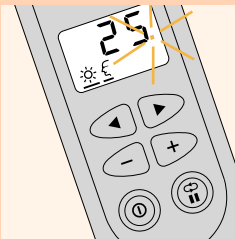
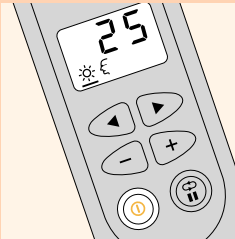
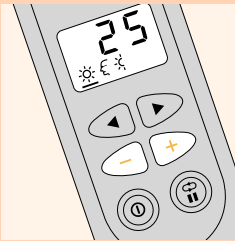
- ▶ *Bemærk: Idet lamperne tændes, høres en summelyd, som ophører, så snart de når op på fuld styrke.*
- ▶ *Bemærk: Når det synlige lys fra lamperne bliver kraftigere efter 20 sekunder, betyder det, at de nu brænder ved fuld styrke. Først herefter kan ansigtssolen tændes og slukkes.*
- ▶ *Bemærk: Hvis lamperne ikke tænder efter 20 sekunder gøres følgende: Sluk apparatet (⏻), lad lamperne afkøle i 3 minutter, indstil timeren og tænd apparatet igen (⏻).*

- ▶ **Blink-signalet ses i displayet og viser den indstillede tid (i eksemplet 25 minutter).**

Nedtællingen af den indstillede UV-behandlingstid begynder.

- ▶ **Ansigtssolen kan tændes og slukkes under brug (☼, €) uden at slukke for hele solariet.**


▶ *(Dette gælder også for ekstra ansigtsbruning kombineret med ☼).*
Det er kun de valgte symboler, der ses i displayet.






- ▶ I det sidste minut af behandlingstiden høres et periodisk "beep"-signal.



- ▶ I løbet af dette minut, kan man trykke på pause/gentage knappen  for at gentage tidsindstillingen.
- ▶ Den indstillede tid ses i displayet, og nedtællingen begynder samtidig med, at "beep"-signalet ophører.
- ▶ Man kan også indstille en ny tid.
Herved undgås de 3 minutters ventetid, som det ellers tager, før lamperne er tilstrækkeligt afkølede efter slukning.



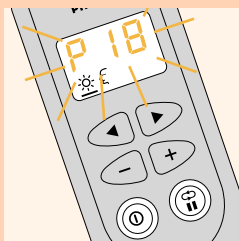
- 5 Ønskes tidsindstillingen ændret, trykkes på knapperne + –.


Derefter trykkes på startknappen .


"Beep"-signalet ophører, og nedtællingen starter fra den ny tidsindstilling.

- ▶ Hvis du ikke foretager dig noget i det sidste minut, slukker solariet automatisk, så snart den oprindeligt valgte behandlingstid udløber.



Afbrydelse af en UV-behandling

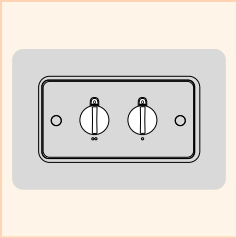


- 1 Ønskes solbadningen midlertidigt afbrudt, trykkes på pause/gentage-knappen .

Lamperne slukker, og et P ses i displayet sammen med det resterende antal minutter, som blinker i 3 minutter, mens lamperne afkøles. Når displayet ikke blinker længere, kan apparatet tændes igen ved tryk på  knappen. Nedtællingen fortsætter fra den resterende tid.

Ændring af den indstillede tid under en behandling

- 1 Under UV-behandling kan den indstillede tid ændres ved tryk på  knappen. Lamperne slukker. Indstil herefter en ny tid ved hjælp af + – knapperne. Vent til den indstillede tid holder op med at blinke (dette tager 3 minutter, da lamperne først skal afkøles). Tryk derefter på  knappen igen.



Efter en UV-behandling

- 1 Hold regnskab med antallet af behandlinger ved hjælp af memory-knapperne (kun type HB953). Apparatet har 2 memory-knapper, d.v.s. til 2 personer.

Afkøling

Apparatet afkøles af ventilatorer for at undgå, at dele og materialer bliver for varme. UV-lamperne kan ikke tændes, hvis de er for varme (se f.eks. afsnittet "Afbrydelse af en UV-behandling").

- ▮ Når lamperne slukkes, vil ventilatorerne køre i yderligere 3 minutter.

Dette betyder, at man kan tænde lamperne igen allerede efter 3 minutter.

- ▶ *Er apparatet er slukket ved at afbryde for strømmen, kører ventilatorerne naturligvis ikke i yderligere 3 minutter.*
- ▶ *Hvis solariet er slukket ved at afbryde for strømmen, og en anden person ønsker at bruge det umiddelbart efter, vil den nye indstillede tid ikke blinke i displayet. Dette betyder, at den næste bruger selv må tage tid på de 3 minutters afkøling.*

Rengøring

- 1 Før rengøring skal stikket være taget ud af stikkontakten og solariet være afkølet.

- 2 Tør apparatets yderside af med en fugtig klud.

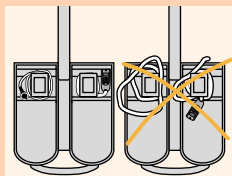
Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet.

- 3 Der må ikke anvendes nogle former for skure- eller skrubbemidler.

Brug aldrig skræppe rengøringsmidler som skurepulver, benzin, acetone ell. lign. til rengøring af apparatet.

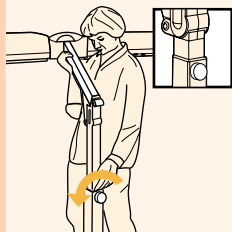
- ▮ Overfladen på UV-filterglassene kan rengøres med en blød klud fugtet med lidt husholdningssprit.

Opbevaring



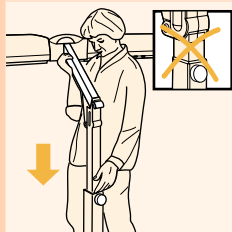
- 1** Lad apparatet afkøle i 15 minutter, inden det klappes sammen og stilles væk.

► Imens kan ledningen rulles sammen og lægges ned i basisenheden sammen med fjernbetjeningen.

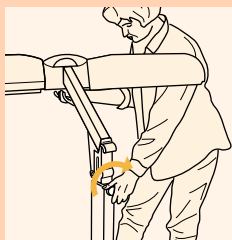


- 2** Sørg for, at fjernkontrollen ligger rigtigt, så den ikke risikerer at komme i klemme, når apparatet klappes sammen i "transport" stilling.

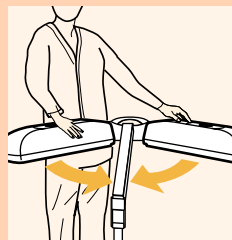
- 3** Hold godt fast på den øverste del af stativet med den ene hånd, mens højdeindstillingsknappen (A) løsnes ved at dreje den venstre om.



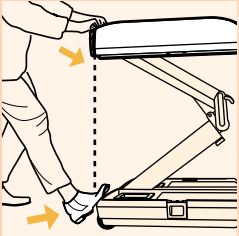
- 4** Skyd stativet helt sammen.



- 5** Skru højdeindstillings-knappen (A) fast ved at dreje den højre om.

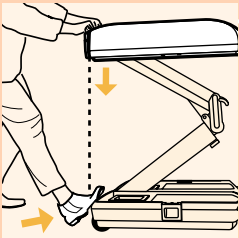


- 6** Drej sidekonsollerne ind mod hinanden.

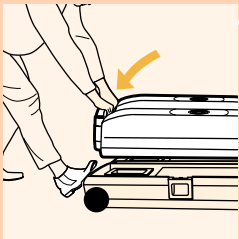


- 7** Tag fat i håndtaget med begge hænder og sæt en fod mod solariet, så det ikke flytter sig. Vip solarieoverdelen og stativet bagud.

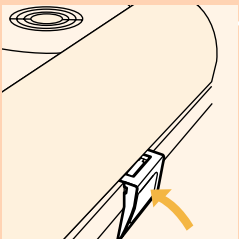
Solarieoverdelen med stativet skal vippes tilstrækkeligt bagud, før den automatiske udløsermekanisme virker. Men pas på ikke at vippe overdelen for langt bagud, da man derved risikerer at miste balancen.



- 8** Tryk overdelen ned.



- 9** Lad den synke langsomt ned på basisenheden.



- 10** Fastlås lampeenhederne til basisenheden ved at skubbe skydekontakterne i pilens retning.

Udskiftning af solarierør og glimtændere

Lyset som udsendes af UV-lamperne aftager i styrke som tiden går (ved normal brug efter et par år) og brunings effekten bliver svagere. Problemet kan løses ved enten at forlænge behandlingstiden lidt eller udskifte lamperne.

- Kun type HB953: Fjernbetjeningen indeholder en funktion, der registrerer det forbrugte timetal.

- 1** Vælg funktion ☼ Indstil tiden på 00 og hold pause/gentagne-knappen ⏸ nede for at aflæse det aktuelle timeforbrug.

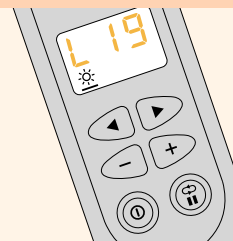
Der kan maksimalt registreres 999 timer. Herfra fortsætter registreringen fra 000 og opefter.





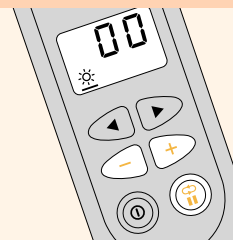
2 Så snart pause/gentage-knappen slippes, forsvinder timetallet igen.



► På emballagen til UV-lamperne findes et symbol, der indikerer, at lamperne bør udskiftes efter 750 timer. Apparatet fortæller selv, når det er tid til udskiftning, idet der vises et L i fjernbetjeningens display.



► Efter 750 brændtimer, ses et L i displayet's venstre side. Dette indikerer, at apparatets bruningseffekt er så meget nedsat, at det anbefales at udskifte lamperne.

Man kan dog udsætte udskiftningen et stykke tid og istedet forlænge behandlingstiden lidt.



3 L'et fjernes fra displayet ved at trykke på pause/gentage-knappen , med en tidsindstilling på 00 og funktion . Hold pause/gentage-knappen nede og tryk først på + knappen og derefter – knappen, hvorefter L'et forsvinder.

UV-filtrene beskytter mod skadelig stråling. Det er derfor yderst vigtigt med omgående udskiftning i tilfælde af enhver form for beskadigelse (incl. revner).

Udskiftning af UV-lamper (Philips HPA flexpower 400-600) og UV filtre bør altid foretages af et autoriseret Philips værksted, som har den fornødne ekspertise, de originale udskiftningsdele og det rigtige værktøj til rådighed.

Miljøet

Lamperne i apparatet indeholder stoffer, som kan skade miljøet. Derfor skal de holdes adskilt fra det normale husholdningsaffald, når de til sin tid kasseres og istedet indleveres på et af de lokale myndigheder anvist sted.

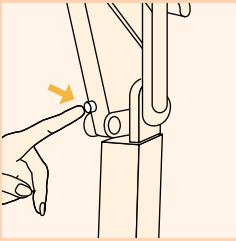
Reklamationsret og service

For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i vedlagte "World-Wide Guarantee" folder). Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du venligst kontakte din lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Carer BV. - Dette apparat overholder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgnings-Guide

Hvis apparatet ikke fungerer ordentligt, kan det skyldes en fejl. I dette tilfælde beder vi dig venligst kontakte din Philips forhandler eller nærmeste Philips Kundecenter.

Apparatet kan imidlertid også være installeret eller brugt forkert, så problemet muligvis kan løses ved egen hjælp ved at følge nedennævnte instruktioner. Læs vejledning og instruktioner og kontrollér, om du selv kan løse problemet, før du kontakter din forhandler eller Philips Kundecenter.

Problem	Mulig årsag
Apparatet tænder ikke	Stikket er ikke sat (ordentligt) ind i stikkontakten. Der er strømafbrydelse. Konstateres ved at prøve at tænde et andet apparat. Lamperne er stadig for varme. Lad dem afkøle i 3 minutter.
	Der er ikke tilstrækkelig ventilation, så den automatiske sikkerhedsafbryder har slukket for apparatet. Årsagen til overophedningen fjernes (der ligger måske et håndklæde over ventilationshullerne). Vent 10 minutter før apparatet tændes igen. De to sidekonsoller er ikke foldet rigtigt ud (læs afsnittet "Klargøring").
Sikringen springer, når solariet tændes - eller under brug.	Kontrollér sikringen i den gruppe solarieret er tilsluttet. Sikringen skal enten være en normal 16A sikring eller en træg automatsikring. Det kan også være, at der er sluttet for mange apparater til samme gruppe.
Dårlig bruningseffekt	Du bruger en forlængerledning, som er for lang, som er rullet sammen, og/eller som ikke har den rigtige dimension (16A). Kontakt din forhandler. Det anbefales så vidt muligt at undgå brug af forlængerledning. Du har fulgt en behandling, som ikke passer til din hudtype. Behandlingsafstanden er større end anbefalet.
	Efter lang tids brug nedsættes lampernes UV-produktion, men dette sker først efter adskillige års anvendelse. Problemet kan enten løses ved at forlænge behandlingstiden en smule eller få lamperne udskiftet. Efter 750 timers brug, ses et L i displayet for at indikere, at lamperne bør udskiftes.
Solarieret kan ikke klappes sammen i "transport" stilling.	Du har ikke vippet overdelen tilstrækkeligt bagover. Sørg for, at overdelen vippes tilstrækkeligt bagover, inden den trykkes ned (se afsnittet "Opbevaring").
	Apparatets automatiske udløsermekanisme virker ikke. Er dette tilfældet, trykkes først på udløserknappen (B), hvorefter apparatet kan foldes sammen i "transport"-stilling, som beskrevet i afsnittet "Opbevaring". Skulle det ske flere gange, bedes du kontakte nærmeste Philips forhandler eller Kundecenter.

Fejlkoder

I tilfælde af fejlkode(r) i fjernbetjeningens display, se venligst nedennævnte fremgangsmåde.

Bemærk: E01 ses i displayet i 5 sekunder samtidig med, at der høres et "beep"-signal.

Bemærk: E02 eller en kode med et højere nummer ses i displayet konstant. Sker dette, har apparatet en alvorlig fejl, og det må ikke anvendes mere.

Fejlkode	Løsning
E01	Kontrollér om de to lampeenheder sidder i korrekt position (se afsnittet "Apparatet starter ikke" i Fejlsøgningsguiden).
	Kontrollér ventilationshullerne (se afsnittet "Apparatet tænder ikke" i Fejlsøgningsguiden).
	Kontrollér UV filtrene (de specielle glasplader, som dækker lamperne). Hvis disse filtre er gået i stykker, er beskadigede eller helt mangler, må apparatet ikke bruges. Kontakt din forhandler.
E02 og koder med højere nummer	Kontakt enten din forhandler eller Philips.





